



**Hosszu téli estéi megrövidülnek,** ha megtanul esti fénykép felvételt készíteni. Minden érdeklődőnek ingyen bemutatja naponta d. u. 5—6 óra között **Berzéli Fotobörze Plac ucca 38, az udvarban.**

## Kommunista zavargások Németországban

Berlin, október 17. Délután három óra körül Wedding városrészben szocialisták és a német kommunisták összeütköztek, a rendőrök négy embert őrizetbe vettek, akik egyike törzserü kést viselt, a másik három pedig ellenesült a felszólításnak. A tömeg szét-

osztatásánál a rendőrök gumibotjukat kényszerültek használni. Délután a német szakszervezet szövetségének munkanélküli gyűlése alkalmával szintén rendezavarás volt. A rendőrség közbelépett és letartóztatta a kommunistapárt három tagját.



Uccai zavargások Berlinben a parlament megnyitása után. A rendőrök gumibotokkal verik szét a keresztényszocialisták tüntető csoportjait.

## A pártközi konferencia megállapította a Debrecen városra vonatkozó összeférhetetlenségi szabályrendelet tervezetét

### A debreceni szabályrendelet enyhébb lesz, mint a fővárosi

Debrecen város törvényhatósági bizottságának ellenzéki pártjai, de a többségi párt egyes csoportjai is régebbi idő óta sürgetik az összeférhetlenségi szabályrendelet megalkotását, mert kifogásolják, hogy olyanok foglalnak helyet a törvényhatósági bizottságban, akik vállalkozói, szállítói és bérlői a városnak, tehát érdekeltük nyilvánvaló. Az összeférhetlenségi szabályrendeletet, amelynek megalkotására törvény is kötelezi a várost, egyszer már beterjesztették a közgyűlés elé, amely akkor azzal vette le a napirendről, hogy pártközi értekezlet elé utalja.

A pártközi értekezlet egybe is ült és több ülésen tárgyalta a szabályrendelet-tervezetet, amelynek szövegében aztán hosszas tanácskozás után most megállapodtak.

A tervezet szerint Debrecen város törvényhatósági bizottságának nem lehet tagja az, aki az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1925. évi XXVI. t.-c. 10. §-a 1. bekezdésének 1., 3—6. pontjai, valamint 2. bekezdésében megállapított okok miatt országgyűlési képviselő sem lehetne. Ezek a szakaszok a különféle büncselekmények miatti kizáró okokról intézkedik a szabályrendelet tervezet. Ezek szerint nem lehet tagja a törvényhatósági bizottságnak az,

aki a városnak (a város intézményeinek, intézeteinek, közműveinek, üzemének) szállítója, vállalkozója, a vállalkozó, vagy szállító alvállalkozója, ide értve azt is, aki másnak adott megbízás alapján ténylegesen szállít, továbbá a város és mások között kötött üzletek közvetítője, bizományos, a város, vagy a város kezelése alatt levő javaknak hasznóbérlője, ha az évi bérösszeg 1000 pengőt meghalad. Nem lehet törvényhatósági bizottsági tag az sem, aki a várossal olyan szerződéses viszonyban áll, amelynek alapján a város a szállító, vagy bérebe vevo, vagy aki a város és mások között létesült szerződéses viszony alapján a város által teljesített szállítás tényleges élvezője.

Nem lehet törvényhatósági bizottsági tag, aki a várossal az előbb felsorolt pontban felsorolt viszonyban álló cégnek tulajdonosa, ennek, vagy a városnak hasonló viszonyban levő személyeknek alkalmazottja, részvénytársaság, szövetkezet, vagy egyéb társaság igazgatósági, felügyelő bizottsági tagja, jogtanácsosa, ügyvése, ügyvédje, vagy felszámolója.

Továbbá nem lehet törvényhatósági bizottsági tag az sem, aki a várostól (a város intézeteitől, közintézményeitől, közműveitől, üzemeitől) bármilyen illetményt élvez.

A fenti pontok nem vonatkoznak

azokra a bérlőkre, akik díjszabásszerűleg bércsodott területet, vagy olyan helyiséget bérelnek, amelyek lakás és üzlet céljára szolgálnak. Nem vonatkoznak továbbá a víz, gáz, villany szolgáltatás fogyasztóira, a kórházi ápolási díjakra, sírhely, vagy sírbolt vásárlókra.

Az a szakasz, mely szerint a várostól, vagy ennek üzemétől senki sem kaphat díjazást, nem vonatkozik olyan törvényhatósági bizottsági tagokra, akiket az üzemek igazgatóságába a törvényhatósági bizottság küld ki, sem olyan tisztviselőkre, akik állásuknál fogva tagjai a törvényhatósági bizottságnak, vagy akik a várostól nyert megbízás alapján kaphnak díjazást. Nem vonatkozik továbbá olyan vállalkozóra, szállítóra, aki árverés, vagy nyilvános versenytárgyalás útján került a várossal szerződéses viszonyba. Nem alkalmazható továbbá a kizárás azzal szemben sem, aki a szabály-

## Január 1 és 10 közt lesz a népszámlálás

Budapest, október 17. A kormány most adta ki az 1930. évi népszámlálás végrehajtásáról szóló rendeletét. Az általános népszámlálást január 1—10. között hajtják végre, azon az alapon kell felvenni, ahogy az december 31. és

A Debreceni Független Újságot példányonként vásároló 25 szelvény és 1 pengő

ellenében egy hónapig használhatja A Debreceni Független Újság KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁT

237

szénu szelvény

rendelet megalkotása előtt már tagja volt a törvényhatósági bizottságnak.

Az utóbbi két szakaszt a pártközi konferencia iktatta be a szabályrendelet-tervezetbe és ezzel az intézkedéssel ugyancsak megszükitette az érdekelttség körét. Ezekből a szakaszokból ugyanis az következik, hogy a törvényhatósági bizottság érdekelt tagjai továbbra is bennmaradnak a közgyűlésben, hiszen a kizáró okok érvénytelenítését szabályozó rendelkezéseket annyira kiterjesztették, hogy csaknem minden akadály nélkül bennmaradhat a közgyűlésben a városnak minden vállalkozója. Az új szabályrendelet lényegesen enyhébb, mint a székesfővárosé és így nem sok változást jelent a jelenlegi helyzettel szemben.

## A Vigszínház Mozgó nézőterére újabb kijáratokat építenek, mert pánik esetén a jelenlegi helyzet sulyosan veszélyes a közönségre

A Vigszínház Mozgó földszinti teréről két keskeny lépcsőfeljárt vezet a főbejárathoz, amelynek ajtajainál a földszintről felfelé igyekvők találkozhatnak az emeleti páholyokból és ülőhelyekről kiözönlőkkel és így

torlódás keletkezik.

Régebben a Vigszínháznak volt egy hatalmas földszinti kijárat, mely a diszterem lépcsőzete alatt nyílt, kényelmes eltávozást biztosított zsúfolt ház esetén is.

Ezt a kijáratot azonban évekkel ezelőtt elzárták a közönség elől, amely így csak a keskeny kétoldali lépcsőn tud a földszintről eltávozni.

Ez a helyzet az életbiztonság szempontjából sulyosan kifogásolható, mert tűz és esetleges pánik esetében olyan torlódások állanak elő a keskeny lépcsőkön, hogy

az eltávozás a közönség egy részénél óriási küzdelembe kerülne, vagy egyenesen lehetetlenné válna.

Már több ízben tartott a hatóság vizsgálatot s kerestek megfelelő megoldást arra vonatkozóan, hogy a Vigszínház Mozgó helyiségei az életbiztonság szempontjából kifogástalanok legyenek. Előírták az új kijárat megépítésének szükségességét, de sikerült mindezeig a megvalósítás elől kitérni az érdekelteknek. Legutóbb dr. Vass Károly városi tanácsnok, dr. Roncsik Jenő tüzoltófőparancsnok újabb vizsgálatot tartottak a Vigszínház Mozgóban és

a vizsgálat eredményeképpen elrendelték, hogy harminc napon belül újabb kijáratról gondoskodjanak a földszin-

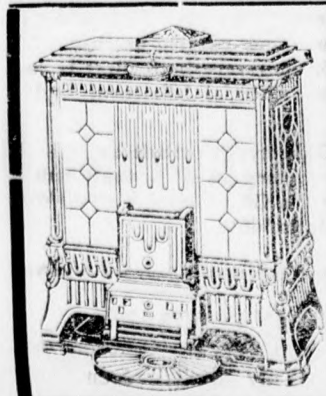
ten tartózkodó közönség részére, mert a jelenlegi helyzet tovább nem tartható.

és ezért a felelősséget nem vállalhatják. Kíváncsiak vagyunk, hogy sikerül-e ismét megakasztani a hatóság által már több ízben szorgalmazott kijáratok megépítésének létesítését. Ertesülésünk szerint most is fellebbezéssel éltek a rendelkezés ellen, amely azonban kimondja, hogy jogerőre emelkedésre tekintet nélkül meg kell építeni a közönség érdekében az új kijáratot.

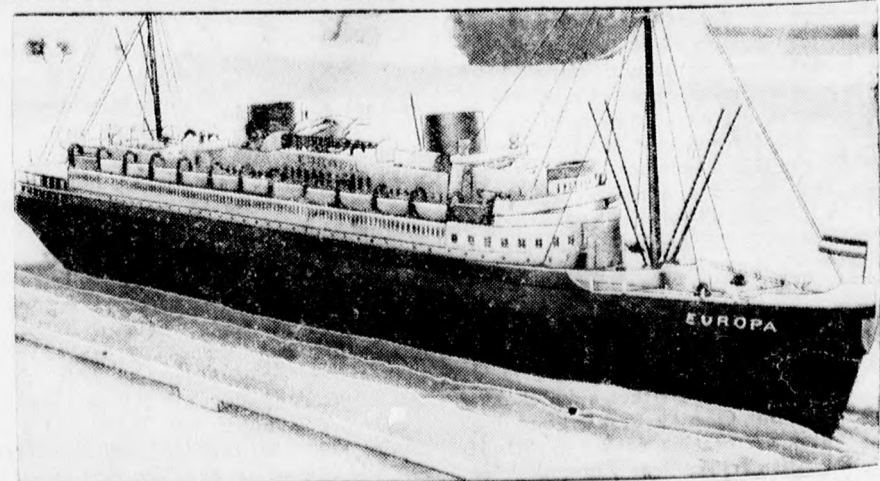
## A MAGYAR AGRÁRKIKÜLDÖTTÉK BUKARESTBEN.

Bukarest, október 17. Ma délután megérkezett Bukarestbe a magyar delegáció, hogy részt vegyen a bukaresti agrárkonferencián. A delegáció vezetője Nickl Alfréd meghatalmazott miniszter, a delegáció másik két tagja Péchy Tibor dr. földmivélségi ügyi miniszteri tanácsos és Winkler István külügyminiszteri jogtanácsos.

**NE!!! FELEJTSE EL ELŐFIZETÉ/ÉT MEGUJITANI**



Salgótarjáni gyártmányu „Perpetuum” és „Kalom” folytonégő kályhák nagy választékban kaphatók **Sesztina Lajos** vasnagykereskedésében Debrecen.



A német cukrászkiállításból. Az óriási óceánjáró, az „Európa” marcipánból.

### Három illuminált fiatalember éjszaka végigzörgette a Szent Anna uccai ablakokat, hogy az alvók keljenek fel, élvezzék a szép holdvilágot

A debreceni rendőrségen a kihágási bíró pénteken délelőtt foglalkozott három részeg fiatalember ügyével, akik alapos botrányt rendeztek az elhunyt éjszaka a Szent Anna uccán. A Timár uccai vendéglőben tanyáztak az esti órákban és lerészegedtek a jó boroktól. Dalolva jöttek a vendéglő felől a Szent Anna uccán felfelé és nagy jókedvükben minden házba becsengettek és megzörgettek az ablakokat. A rendőrszem utját állta a részegeknek és igazolásra szólította fel őket. A három részeg nem volt hajlandó magát igazolni s mikor a rendőr felszólította őket, hogy kövessék a rendőrség központi ügyeletére, hevesen tiltakoztak és kijelentették, hogy csak az erőszaknak engedelmessékednek. A rendőr tanácstalanul állt a három részeggel szemben és már-már segítséget akart hívni, amikor megszólalt az egyik borgőzös ifjú:

— Nézze biztos ur, ha nem tudja, én megmagyarázom magának, hogy *hogylamban élünk és csak akkor megyek a rendőrségre, ha megérinti a vállamat,*

annak jeléül, hogy erőszakot is alkalmaz!

A rendőr a kedélyes részeg szaván fogta, kezét a vállára tette és megérintette két cimborája vállát is, mire a három ifjú imbolygó léptekkel követte a rendőrt a központi ügyeletre. Utközben nagy méltatlankodással mesélték a rendőrnek, hogy az emberek nagyon lusták és nem szeretik a szépet. Csodaszép éjszaka van, gyönyörű holdvilág és a Szent Anna uccán mégis minden házban aludtak az emberek. *Az utókat és ablakokat csak azért verték, hogy fel akarták hívni az alvók figyelmét a szép holdvilágra.*

A rendőrségen a holdvilág barátait nem fogadták nagy megértéssel és megindították ellenük az eljárás botrányozás címén. A rendőrbíró előtt restelkedve hallották, hogy milyen lármát csaptak a Szent Anna uccán és megígérték, hogy nem fogják máskor hasonló módon csábítani a holdvilág szemlélésére a Szent Anna uccai lakókat.

### A Bata-gyár letelepülése ellen nagy tiltakozó gyűlést tartanak vasárnap délelőtt a debreceni cipész és csizmadia iparosok

Pár ezer munkásnak foglalkozást ad, de gyártáshoz nem magyar árut használó csizmadiaiparosok, hanem a timároknak

50,000 iparos létét támadja meg a cipő-Bata-gyár. — Nemcsak a cipészeknek és is ártalmas a Bata-gyár letelepedése.

A debreceni lábbelikészítő iparnak jelentőségteljes vasárnapja lesz holnap, amikor a debreceni cipésziparosok tartanak tiltakozó gyűlést a fővárosi ipartestület példájára a jól ismert Bata cipőgyár letelepedési kísérlete ellen. Ez a gyár, amint ismeretes, normál cipőket gyárt s ezeket jóval olcsóbb áron árusítja, mint azt megtehetik a cipésziparosok, vagy magyar gyárak. Ez magában nem volna káros, hiszen valamely árucikknek az olcsóságát nagy örömmel üdvözlőnek a fogyasztók, az azonban már az egész magyar közgazdasági életre igen nagy veszélyt jelent, hogy a Bata gyár 50,000 lábbelikészítő iparos létét veszélyezteti és még nagyobb veszedelem, hogy a cseh gyár magyar fiókjai cseh bőrt és félgymányokat használnának és ezzel más iparágaknak a létét is meg támadná, mint például a timár ipart. Sőt még ennél a pontnál meg sem állna a cseh Bata-gyár, hanem a saját maga által gyártott cipőt saját üzleteiben árusíthatná s ezáltal tönkretenné a cipőkereskedőket is.



Nyilvánvaló tehát, hogy nemcsak a lábbelikészítők, hanem a nagyközönség is, valamint a cipőkereskedők, igen élénken érdeklődnek a debreceni ipartestület cipészszakosztályának vasárnap délelőtti gyűlése iránt, amelyről különben Fitori Ambrus ezüstkoszorus cipésmester ma munkatársunknak a következőket mondotta:

— Gyűlésünket vasárnap délelőtt kilenc órákor tartjuk a debreceni ipartestület dísztermében és bizonyosak vagyunk felőle, hogy a gyűlést, fontosságára való tekintettel, valamennyi debreceni lábbelikészítő iparos felkeresi. Éppen ilyen érdekük a rokonszakma iparosoknak is, hogy megjelenésükkel demonstrációnkat még súlyosabbá tegyék, valamint a cipőkereskedőket, akiket a gyűlés tárgya szintoly közlel érint, mint minket.

— A cseh Bata-gyár letelepedéséről van szó s ez ellen tiltakoznunk kell nekünk, debreceni lábbelikészítőknek is, mert olyan hírek járnak, hogy Debrecenben kísérlelné meg a magyar gyártelep létesítését Bata.

— Meglehetősen ismert már ez a kérdés, a lapok bőven foglalkoznak a buda-

pesti lábbelikészítők tiltakozásával és a társadalom minden rétege belátta azt, hogy az egész közgazdasági életre nézve veszedelmes egy olyan termelő rétegnek létében megtámadása, mint a magyar lábbelikészítő kisiparosoké. Azt a kárt, amelyet a magyar közgazdasági életnek a Bata-gyár letelepedése a kisiparosok kipusztításával okozna, nem tudnák kárpótolni még akkor sem, hogyha magyar anyagot használna fel a Bata-cipők gyártásához magyar telepein. Ez azonban nincsen is szándékában, a félgymányokat központi cseh gyártelepeiről hozatná be és itt dolgoztatná össze. Ezáltal ugyan pár ezer munkásnak talán foglalkozást adna, de nem kétséges, hogy valóságos az egzisztenciájára törne ötven ezer magyar lábbelikészítő kisiparosnak. A félgymányoknak külföldről való importálásával Batáék nemcsak a magyar külkereskedelmi mérlegnek ártanak, hanem egy csapással kipusztítanák a magyar bőrgyártást is.

— Valóságos veszedelem a Batáék letelepedése, amely ellen már Ausztria is tiltakozott, világosan látva azt, hogy ennek a gyárnak ottani letelepedéséből az egész közgazdasági életre kár háramlanék.

— Azt hisszük, hogy vasárnapi gyűlésünkön az iparosság és a kereskedelem teljes szimpátiával támogat bennünket,



sőt támogatja a fogyasztó, a nagyközönség is.

A gyűlés kapcsán az ipartestület a következőket közli:

Mint már közöltük, az egész ország bőriparossága tiltakozó gyűléseket tart a cseh Bata-cipőgyár magyarországi letelepedése ellen. A debreceni bőriparosok kedden este az ipartestületben szintén foglalkoztak a cseh gyár letelepedése ügyével, amikor is kimondták, hogy a *fenyegető veszedelem ellen minden lehetőséget elkövetnek és a fővárosban e hó 19-én tartandó országos tiltakozó nagygyűlésen magukat képviseltetni fogják.*

Egységes állásfoglalás céljából azonban a budapesti nagygyűléssel egyidőben, vasárnap délelőtt 9 órákor a debreceni összes bőriparosok érélyes tiltakozásuknak adnak kifejezést. A tiltakozó gyűlés határozatát az illetékes helyekre el fogják juttatni.

A bőriparosok ezen megmozdulása a kenyéért való küzdelem súlyosságát élénken tárja fel. Nem lehet csodálkozni a bőriparosok ez akcióján, mert ők érzik, tudják, hogy mit jelent a külföldről behozott áruk elhelyezése s ezzel a hazai iparosság munkaalkalmainak elvesztése.

Ma, amidőn a tökeszegény kisiparosság képtelen a gyárak versenyével megbirkózni, nem lehet rossznéven venni a kisiparosoktól, ha igekeznek magukat megvédelmezni. E védelem szolgálatában tart e hó 19-én az ország összes bőriparosa tiltakozó nagygyűlést, melybe a debreceni bőriparosok is teljes egészükben bekapcsolódnak s tiltakoznak oly gyári üzem létesítése ellen, amely nem is magyar s nem hiánytöltő.

Debrecen város összes bőriparosainak kötelessége, hogy saját érdekében a vasárnap délelőtt 9 órákor tartandó bőripari nagygyűlésen résztvegyen s ott a Bata-cipőgyár letelepedése ellen a leghatározottabban állást foglaljon.

Amidőn a Magyar Hét propagandájával akarjuk a magyar vevőközönséget a magyar iparcikkek vételére megnyerni, eléggé furcsán hangzik, hogy a bőriparosok kénytelenek felajdulni egy cseh cipőgyár térhódítása ellen.

Az a magyar ember, aki valóban értékeli és mérlegelni tudja a magyar iparpartolását, az bizonyára megtalálja annak a módját, hogy a kereskedőnél is a magyar ipar készítményeit vásárolja s elutasítson magától minden külföldi árut, amely a magyar iparos és a magyar munkás szájából veszi ki a kenyeret.

Érdeklődéssel tekintünk a nagygyűlés lefolyása elé s nincsen kétségünk az-

iránt, hogy ezen megmozdulás — mely egyébként országos is — meg fogja mutatni, hogy a cseh Bata-cipőgyár a magyar ipar rovására a magyar kézműiparosság tönkretételére Magyarországon helyet nem fog lelteni.

### Felrobbant egy palota Los Angelesben

London, október 17. Los Angelesből jelentik, hogy felrobbant és leégett a Garment Capitol épülete. A légnyomás a közelben járó embereket a földresújtotta és az autót felborította. Eddig negyven sebesültről tudnak, de valószínűleg több halott is van. Véletlenül történt a robbanás. A tűzoltók halált megvető bátorsággal nyomultak be az égő palotába.

### Elfogták a komádi legényeket, akik agyonverték Vargha Márton gazdálkodót

Hírt adunk arról, hogy Vargha Márton komádi gazdálkodót éjszaka Szűcs Gyula barátjával együtt megtámadták a komádi uradalom előtt és botokkal úgy elverték Vargha Márton, hogy sérülésbe belhált. A koponyáját valóságos szétverték és az agyveleje kifolyt. Szűcs nem szenvedett súlyos sérüléseket és elmenekült a támadók elől.

A komádi esendőség befejezte a nyomozást és elfogta a támadókat Ilyés József, Szilágyi Imre, Nánási József, Szabó Gyula és Pataki Sándor komádi legények személyében. Megállapított, hogy Vargha Márton és Szűcs Gyula a komádi uradalom előtt összeveszték Ilyés Józseffel, Vargha Márton sértette a más falubelieket, sőt kést rántott rájuk. A komádiak megrohanták Varghát és ültelgették. Szűcs védelmére kelt Varghának, de őt is elverték alaposan. A verékedő legényeket dr. Preiszler János vizsgálóbíró kihallgatta és előzetes letartóztatásba helyezte őket.

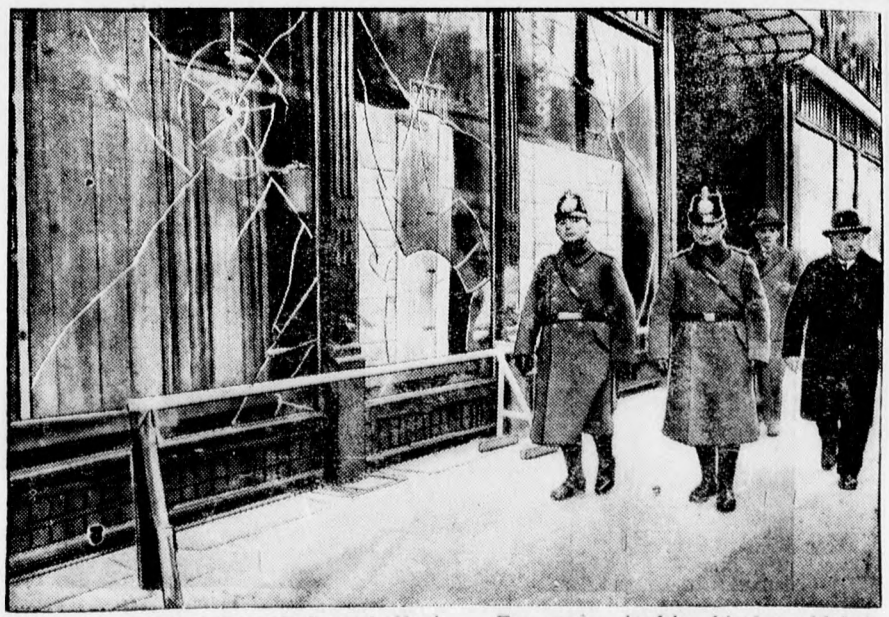
### Vasárnap dr. Probstner Arthur egyetemi tanár előadásával nyílik meg a szociális előadások sorozata

A szociális előadások idei sorozatát vasárnap délután hat órákor tartandó műsoros estély keretében nyitják meg igen értékes és nagyfontosságú előadással, amelyet dr. Probstner Arthur egyetemi adjunktus, a kiváló nőgyógyász tart „Nők az anyaméhszolgálatában” címmel. Külföldi államokban hatalmas horderejű kérdés az anyaság ügyének minden fázisa, annyira, hogy arra már ifjúkorban kiképezik a leányokat, hogy kellő időben segítségükre lehessenek az anyáknak és később saját életük legértékesebb korszakában ugy maguk, mint gyermekük egészséges legyen és maradjon. A holnapi szociális előadást a Péterfia uccai leánykör rendezi, még pedig úgy, hogy a csekély fillérekből, melyeket a műsorért kérnek, — mert hiszen belépődij ezen az előadáson sincsen, — a szegény gyermekek karácsonyi segélyakciójára anyagot vásárolhassanak.

A leánykör tagjai művészi nivóju számmal kedveskednek a közönségnek. A tanítók vegyeskarának éneke után Szabó Géza püspöki s. l. lelkész, a leánykör vezetője mond rövid megnyitó beszédet, majd Gombos Erzsike énekszámát következik.

Ezután jön az estély kiemelkedő része: Probstner Arthur dr. nőorvos nagyértékű előadása.

Az előadás után Hevessy Honka zongorázni és végül a Tanítók Egyesületének vegyeskara énekelni fog.



A berlini politikai tüntetések rombolásai. — Egy nagy áruház kirakat ablakai, amelyeket a keresztényszocialista tüntetők bezúgtak.

TEKINTSE MEG

LIENER fényképész legújabb fényképkiállítását a Csapó uca 1. alatt.

Kétségtelen, hogy ez az előadás is nemcsak fontosságánál, de érdekességénél fogva nagy közönséget vonz a Kolégium dísztermébe.



Decker Alice asszony, a gyilkossággal vádolt Bauer Gusztáv ékszerész kedvese, a bécsi társaságnak ismert tagja, aki a gyilkossági pörnek egyik főtanúja.

Irodalmi előadás a Magántisztviselők Szövetségében

A Magántisztviselők Szövetsége, amely immár Debrecen egyik legfontosabb kultúrtevézője lett, vasárnapra, 19-ére, ismét kitűnő programról gondoskodott. Irodalmi szemináriumra során ezúttal Boross Ferenc lép a közönség elé, hogy színes előadás keretében az új olasz irodalmat ismertesse. A szövetség valóban elismerést érdemel előadás sorozatáért és azért, hogy módot nyújt nemcsak a tagoknak, hanem az irodalom iránt érdeklődő intellektuálisoknak is, hogy díjtalanul megismerhessék egy kultúr ország számunkra ismeretlen új irodalmát. Az előjelekből ítélve ép ezért valószínű a közönség széleskörű érdeklődése, amél is inkább, mert a rendezőség az előadás kezdetét úgy állapította meg, hogy a futball iránt érdeklődők is idejében érkezhessenek öt órára a szövetség Thaly Kálmán uca 14. sz. helyiségébe.

Debreceni kereskedők pöre a törvényszék előtt

Két debreceni kereskedő, Grósz Zoltán és Feldmesser Hermann került pénteken a vádlottak padjára a debreceni törvényszéken. Csalás vétségével vádolták őket, mert 1928 nyarán László Sándorné Homok uca 71. szám alatti lakostól felvettek 1740 pengőt azzal, hogy társul veszik maguk mellé terményüzletbe. Lászlónak azt mondták, hogy a pénzt gyümölcsbe fektetik és meg kell várni, amíg annak elérkezik a szezonja. Az asszony várt, de amikor már hónapok multak el és még nem kapott pénzt, felkereste a két kereskedőt s azt mondta, hogy vagy a pénzt adják vissza, vagy pedig a gyümölcs árából neki járó jutalékot adják ki a részére. Grósz Zoltán és Feldmesser Hermann azonban mindössze 600 pengő kölcsönt ismertek el, de azt sem akarták visszafizetni, mert szerintük a gyümölcs elrothadt és így azt nem tudták értékesíteni.

Dr. Tokay Gyula törvényszéki bíró tárgyalta az ügyet, Grósz Zoltán és László Jánosné a szembesítéskor majdnem egymásnak mentek a vita hevében. Általános derültséget váltott ki a hallgatóság körében, amikor Lászlóné oda szólt a tagadó Grósznéhoz:

— Nagysád Ön hazudik!  
— Mire Grószné vissza kiált:  
— Nem igaz! Nagysád, Ön hazudik!  
Végül is a bírónak kellett rendreutasítani őket.

A törvényszék nem hozott döntést az ügyben, mert a bizonyítékok kiegészítésének elrendelésével a tárgyalást elnapolta.

angol szövetek, kötött-szövöttárak

uri szabó MOSKOVITS JÓZSEF divatkereskedő  
Telefon 11-72. PIAC UCCA 41.

Az orosz tragédia legszomorubb szereplője

A gárdaezred hűségeseit tesz a forradalomra. — Az „ezredes” ur. — A kis Markov hadnagy. — A cárek Tobolszkban. — Markov II. szövetsége. — A Jekaterinburgi véres tragédia.

1917 januárjában már általános beszédtema volt, hogy az angol követségen, Sir Buchanan elnöke alatt a cári uralom megdöntéséről állandó tárgyalások folynak s ezekkel a tárgyalásokkal párhuzamosan a nagyhercegek titkos üléseire is egyre sűrűbbé váltak. Rasputin megölése után a cár csak a háborúnak élt, a csapattestek mozdulatait figyelte, parancsokat osztott, tábornokokat fogadott és a belpolitikai kérdések, intrikák nem foglalkoztatták. Február közepén a cár a főhadiszállásra utazott, a cárnétel s a kanyaróban megbetegedett gyermekektől érzékeny bucsut vett, pedig bizonyára nem gondolt arra, hogy mire családját viszontlatja, már nem lesz az oroszok mindenható atyja. A forradalom kitöréséről a gyermekeiért aggódnó cárné a cári családhoz hű maradt Pavel Alexandrovics nagyhercegtől értesült, de már akkor a lázadó matrózok össze-vissza lövöldöztek s így próbálták a cári kastélyt körülvenni s csak az uralkodó családhoz hű gárdaezrednek sikerült a matrózok támadásait visszaverni. A rákövetkező napokban ugyanezek a gárda csapatok Cyrill nagyherceg utasítására elvonultak a kastély alól s zászlóikkal vonultak fel a dumához, hűségüket tenni a forradalomra. Ezután a lázadó matrózok elfoglalták a kastély kapuit, a kertet, tovább nyomultak a cárné lakosztályáig s ott a trónörökös kiadatását követelték. Csak néhány jobb érzésű tisztnek és Sergej Markov hadnagnak sikerült a tengerészeket leszerelni, de a trónörökös özikéi, a park egyéb értékes állatai a matrózok dühének estek áldozatul. A cár családjának küldött táviratait nem kézbesítették, a cárné postáját a kevésszámú hű cselédség nem tudta feladni s a gyermekek egye macakcsab láza csak fokozta a cárné növekvő izgalmit. Levezetését, naplójegyzetét rendezgette, késsőbb mindent elégetett, mert félt, hogy az egyre szemtelenebb, részeg katonák házkutatást fognak tartani. Március elején érkezett meg a cár, mindenkitől elhagyatva, csupán hű barátja, Dolgoruki herceg maradt mellette. A viszontlátás nagy öröme után a cár naponta nagy sétákat tett a parkban, havat lapátolt s körülötte a durva, fegyveres örkök, akik a cárt „ezredes” urnak szólították, de egymás között, füle hallatára, durva megjegyzésekkel aposztrofálták.

Markov hadnagy hűsége.

Nem sokkal azután Carskoje Selo parancsnokot kapott s Kotzebue őrnagynak sikerült is némi rendet teremteni, a cári családot megnyugtanni, egyben azonban a дума parancsára a cárek környezetét szétugrasztani. Utolsónak Vrubova asszony hagyta el az udvart, ahonnan egyenesen a Péter Pál erőd börtönébe került. A cári család a külvilággal most már csak a fiatal Markov hadnagy útján érintkezett, aki a parancsnok jóvoltából apró szolgálattal volt segítségükre. Markov hadnagy, aki a cári család sorsát a felköltség hűen követte s aki fiatal éveit legszívesebben a cári család megismerésére áldozta, érdekes könyvben („Wie ich die Zarin befreien wolte” — „Amalthea” Wien) írta meg ezeket a tragikus reménytelen idöket és szívetéppő komorság árát ki ebből a könyvből, ahogyan a minden oroszok cária reménytelenül elhagyatva, feleségével és öt gyermekével emberfeletti fatalizmussal lapátolja a park havát s rendhívtelen lelki erővel várja végzetét.

A közeledő tavasz és a megíékezhethetlen oroszországi anarchia a cári család helyzetét nagyon súlyosbította. A család egyes tagjait elszakították egymástól, hetenként kétszer lehetett csak együtt s a beteg trónörökös Devenko matrózra bízták, aki a cári család éveig tartó bizalmát, jóságát azzal hálálta meg, hogy a szerencsétlen, nyomorék gyermekeket kintozta, a csizmáját huzatta le vele és különböző nehéz testi munkát bízott rá. Si-

mon varga és a kis dauphin esete ismétlődött itt meg, a kis dauphin: a francia forradalom és a kis cárevics az oroszországi felfordulás szomorú szimbóluma.

A cárné ellen tavasszal vizsgálat indult meg, minden áron hazaárulót akartak benne fogni, Vrubova hű komornyikjának, Bercsiknek háromezer rubelt ígérték, ha urnője levelezéséből olyan adatot szolgáltat, mely a vádat megerősíti, de minden hiába volt. A vád összeomlott, mielőtt még felépíthették volna, holott hónapokkal azelőtt a pétervári köröknek más témájuk sem volt, mint a cárné árulása.

1917 július végén, éjszaka tizenkettőkor riasztották fel a cári családot, sürgösen becsomagoltatták ruháikat s köztölték velük, hogy utra kelnek. Csak másnap reggel hat órák vették őket a vonathoz s ott tudatták velük, hogy a remélt és várt szeretett krimi kastélyuk helyett Szibéria lesz a hazájuk s az ut végcélja: a hideg Tobolszk.

„Inkább a Péter Pál erőd kazamatáiba.”

A fiatal Markov hadnagy, aki a Kerenski-uralom alatt katonai igazolványokkal felszerelve szabadon járt-kelt, Dehn asszonnyal, a cárné egyik udvarhölgyével állandóan találkozott s apró ellenforradalmi csoportokat alapítva, a cári család külföldre való szökését próbálta megszervezni. A cárnéhoz még a Carskoje Selóban lévő kastélyba becsémpesztett levelekben a tervről beszámoltak, hogy ezzel is erőt öntsenek a csüggedő cári család tagjaiba, de a cárné a tervet esztelennek tartván, a következőket válaszolta: — „Alváló az, aki hazáját ilyen végtelen szomorú idökben elhagyja! Tegyének velünk azt, amit akarnak, vessenek bennünket inkább a Péter Pál erőd kazamatáiba, de Oroszországot nem hagyjuk el.”

Ez a határtalan lelkiereő valló nyilatkozat sem tántoríthatta el az agilis Markovot tervétől s Dehn asszonnyal együtt tovább folytatták egyelőre teljesen kilátástalan szervezési munkáit. Ebben a munkában nagy segítséget kaptak Nikolaj Markov személyében, aki a mozgalomban „Markov II.” nevet kapta. Markov II.-nek Pétervárott több titkos lakása volt, „Orosz Népszövetség” elnevezés alatt sok ezer cárhű férfit tartott nyilván, amelyen belül egy tisztí ezredet is csoportosított. A mozgalom a régi orosz forradalmi összeesküvés formáját viselte és az ugynevezett hármasszisztemán épült fel, vagyis minden új tag csak más három tagot ismer s az ilyen hármass csoportok további hármass csoportok útján a mozgalomban teljes egészét alkotnak. Mire a mozgalom megerősödhetett volna, Kerenskyék uralma már megtöröben volt s a bolsevikiek erősen készültek a leszámolásra. A fiatal Markov a polgárháború várakozásában tepsedő idöt akarta kihasználni, az volt a terve, hogy tizenkét tettekre erős tiszttel és mintegy ötven főnyi megbízható legtséggel fog a carskoje seloi kastélyba betörni s az áruhába öltöztetett cári családot Finnországba átszokteti. Már több font puska-por gyűjtött össze, hogy ezzel a kastély mellett őrházat felrobbanthassák és az áltál keletkezett pánikban sikeresen hajthassák végre tervüket, de mindez csak tervezgetés maradt, közben pedig a cári családot Szibériába deportálták.

Igen érdekesek a fiatal, lelkes és naiv Markov hadnagnak közlései arról, hogy Kerensky miért éppen Tobolszkat jelölte meg a cári család tartózkodási helyéül. Kerensky az akkori vezető politikuskok előtt azt mondotta, hogy a cárné Rasputin iránti kegyelethől kérte volna Kerenskyt, hogy engedné őket Tobolszkba, közel Rasputin szülőfalujához. Ez a fantasztikus, ma teljesen ellenőrizhetetlen hír minden valószínűség szerint Markov hadnagy feltevése, mert az orosz forradalom meglehetősen nagy irodal-

Könnyen

nagyon szép részletdus másolatokat készíthet „Labo” gázfénypapíron, ami nem hamar sárgul. •• Kapható: Szakál Géza fotoszaküzletében, Piac u. 34. •• Próbacsomag ingyen.

mában erre utalás sehol sem történik, de annyi bizonyos, hogy a cári család, ha deportálási helyüket megválaszthatták volna, ugy Livádiába, krimi birtokukra vonultak volna vissza, ahol a forradalomnak bázisa nem volt s a cárek krimi letelepedése minden bizonnyal egy igen erős ellenforradalmi kézsültséget hívott volna életre.

Szibériában.

A cári család tobolszki élete eleinte esendes, nyugalmas sehol sem történik, de a lakosság tisztelettel viseltetett volt szerencsétlen uralkodója iránt s a munkástanács tevékenysége inkább abban merült ki, hogy az élelmézsüket figyelemmel kísérje. Csupán az őrség gyakran változó parancsokai voltak azok, akik hatalmi tébolyukban sokszor túlzásokra ragadtatták magukat. A tobolszki Blagovjenszkaja templom páterének, Vasziljevnek a cári családnak szabad bejárata volt, titkos levelezésüket ő közvetítette s amikor Markov hadnagy az organizáció megbízásából üzenetet, csomagokat vitt Tobolszkba, azokat a páter hiány nélkül adta át a cáreknek. Solovjov, Rasputin egy leányának férje, ruházatukról gondoskodott és sok szolgálót tett mindaddig, amíg letartóztatták és Szibériába száműzték.

A Markov II. által vezetett konspirációs szövetség sehoggy sem tudott zöldre vergödni. Minden komolyabb kontaktus nélkül, pénztelenül vergödött s a Vrubova asszony által hébe-hóba összehozott összegek adminisztrációs költségek címén olvadtak el. A Szibériába küldött megfigyelő tisztek, akiknek a cári családdal és a cárhű szibériai lakossággal az ellenforradalmi frontot kellett volna kiépíteni, legtöbb esetben el sem tudtak jutni Szibériára s a vidéki házaikba vonult arisztokraták, akik még Kerensky uralma alatt óriási tőkékkel rendelkezén, a cári család megmentését elősegíthették volna, gyáván, kishitűen lapultak meg s úgy a fiatal Markovot, mint Markov II.-öt jóformán meg sem hallgatták. A papság mindig hajlandó volt a cári párért egy csendes misét tartani, de a mozgalomba való aktív bekapcsolódást elhárították magukról.

1918 márciusában a cárt és családját erős fegyveres fedezet mellett Tobolszkból Jekaterinburgba, a „forradalom citadellájába” vitték át s július 17-én éjszaka, a jekaterinburgi helyi szovjet határozata alapján a szerencsétleneket kiirtották. A hír a fiatal Markovot Pétervárott találta s mivel az első napokban a hivatalos jelentések csak a cár meggyilkolását publikálták, a kétségbeesett Markov a még életben lévőnek vélt család megmentése érdekében a német főkonzultushoz fordult, ahol adminisztratív uton kezelték az ügyet, a Hessenbe küldött jelentéskor válasz nem érkezett s mire Markov Lajos Ernő hesseni nagyherceggel személyesen beszélhetett, addigra már nyilvánvalóvá vált, hogy a cári család egyetlen tagja sincsen már az élök sorában.

„Büneinkért vezekelnék.”

Megrendítően emberi az utolsó levél, amit a cárné Tobolszkból való elhurcoltatásuk előtt néhány nappal küldött Vrubovának, amelyben a reménytelenül hideg, monoton tobolszki napok lepergését írja le:

— „Itt büneinkért vezekelnék és itt alkalomunk van a javulás útjára térni. hitünket megvizsgálni és másoknak reménytelen életünkkel példát szolgáltatni. Fájdalmas tanulság mindez számunkra, de ettől a tanulságtól érettebbé válunk.”

Reménytelen érzés! A Romanovok korhadó fájának gyümölcsei messze gördültek, emléük már alig él s ki gondol ma még Hesseni Alicera, a szomorú megpróbáltatásoktól tépett idegű asszonnyra, aki egy kis hercegség nyugalmából került el Russzijaiba s férjével, öt gyermekével terroristák durva puskatusainak váltak áldozataivá, mártirokká, hogy vérükkel váltsák meg a tébolyodott birodalmat. De a megváltás ideje még nem jött el. A tulajdonképeni áldozat: a sok millió orosz még nyögi a vörös kancsukát s elesigázza várja a demokrácia diadalmát, a békét és a harmonikus életet. Még meddig tart a várakozás? Erre bizonyossággal felelni éppen olyan lehetetlen, mint a mártirokat, akiknek élen az utolsó Romanovok haladnak, új életre támasztani.

Az iparoskör családias össze-jövele

Az Iparoskör e hó 18-án, szombaton este 8 órák Kemény János „Kispipa” vendéglőjében családias jellegű összejövetelt rendez, mely alkalommal a Kör 25 éven át önzetlenül dolgozó és szeretettel körülött gazdáját: Fuls Jánost ünnemlni fogja.

Ezen vacsorával egybekötött családias összejövetelre minden jóbarátot, ismerőst és családtagjait ezuten is meghívja az iparoskör elnöksége.

A részvétel 18-án délig az ipartestület jegyzői hivatalában okvetlen bejelentendő.

A vacsora ára bor nélkül 1.60 pengő.



Nagy árvíz a Mosel vidékén. A régi Cochen város elöntött uccája.

# Büszkén hirdetem a japánra fordított magyar „Nem, nem sohá-t“: „Ina, ina, kessite“

**A debreceni MANSz-ban nagy lelkesedést keltve tartott előadást Takeboyashi Fumikó japán író, akit meghódított a magyar hazaszeretet**

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének Széchenyi ucai otthonában zsunólásig megtelt a díszterem ma délután 6 órakor, amikor Takeboyashi Fumikó, a nálunk élő japán újságíró, tartotta meg előadását. Szózat és szózat hagyta el a MANSz otthon, mert nem tudtak már bejutni a hatalmas tolongásban az előadóterembe. Ezúttal valóban nem ártott volna az előadást nagyobb helyiségben rendezni.

## A japán feleség három szent parancsa

Szeretett Elnöknő!  
Hölgyeim és Uraim!

Európai bolygózásom alatt, saját-lattal vegyes csodálkozással kellett tapasztalnom, hogy a japán nőről általában egész furesa, sőt helytelen fogalmak vannak elterjedve. Legtöbbször azzal az egész elavult felkiáltással találkozom: Jafi, de kedves, olyan mint egy baba! Pedig hölgyeim és uraim, főleg dolgozó hölgyeim, mert beszédem egy része lírai és főleg önknek szól, ez az idő már régen elmúlt. A messze Japán sem vonhatta ki magát az általános közgazdasági evolúcióból és az utóbbi husz esztendőben gondolkodásunk, helyzetünk nagyon megváltozott.

— Immár tíz éve élek Európában és ezért európaifiasodtam, de viszont nem lettem európai, dacára annak, hogy honfitársnőimhez képest mindig haladó voltam. De viszont a nagy távolság egy bizonyos objektivitást ad és így olyan dolgokat látok és veszek észre, amik másnak elkerülnek a figyelmét.

— Nálunk egészen a legújabb időkig az asszony egészen alárendelt szerepet játszott, még a családi életben is, a férfi nemcsak ura és parancsolója volt, de kegyetlen kényura volt az asszonynak... Az a gondolkodásmód, amit Euró-

ben özv. Ollinger Béláné, a MANSz elnöke nyitotta meg a felolvasó estet, melegen üdvözölve a debreceni MANSz vendégeit: Takeboyashi Fumikót és Héderváry Klára írónőt. Az üdvözlés után az emelvény jobboldalára az asztal mellé lépett a most is kimonóban és japán cipővel megjelent japán író és kedves kis hangján, amely a még most is nehéz francia szavak alatt néha szinte megcsuklott, elmondta a következő előadást:

pában a lovagkor szelleme hintett el, nálunk teljesen hiányzik. Hogy az asszony mennyire alárendelt szerepet játszott, semmi sem mutatja jobban, mint hogy a mai japán nyelvben is él és használatos a következő kifejezés. Mikor a magyar azt mondja, hogy „kedves feleségem“, akkor a japán a világ legtermészetesebb hangján, semmilyen megbántást célozva azt mondja: a tudatlan asszony, az együgyű feleségem. Társaságban majdnem illetenség, sőt neveletlenség, ha a férfi gvingedséget mutat a felesége iránt.

— Honnan jött ez a gondolkodásmód? — Confucius és Mencius tanaival együtt Kinából jöttek át hozzánk. Haidan a hatalmas sanurak leányainak nevelésének alapvető fogalmait innen szerették. Ezek az alapvető fogalmak három parancsolatban foglalhatók össze:

— A nő feltétlen engedelmességgel tartozik férje anyjának, férjének és felnőtt gyermekeinek.

— A legérdekesebb azonban az, hogy ezek a Kinából származó tanok, hazájukban nem vettek gyökeret, sem gondolkodásban, sem külsőségekben még nyomát sem tudjuk felfedezni, ellenben Japánban még mindig érezzük hatásukat.

## Ahol a nő árucikk s mint vagyontárgyat kimélik

— Most egy kicsit a kínai asszonyokról fogok beszélni.

— Régente ott is ez a gondolkodás volt elterjedve, de most kivétel nélkül minden néposztályban az asszony az uralkodó, az asszony a vezető.

— Ez legerősebben az alsóbb néposztályban érezhető és természetesen gazdasági oka van. Egy kínai proletárnak egy asszonyt tartani nehéz és drága. A kulinak legfőbb álma, hogy valaha annyi pénzt gyűjthessen össze, hogy egy asszonyt vehessen magának. Ez az összeg bármilyen szerény, az ő számára minden esetre nagy. Asszonyt vásárolni Kinában nem szegény, ellenkezőleg, legnagyobb büszkeség. Az ilyen drága jószágot kimélni kell, ezért a házimunkát legtöbbször a férj végzi, nehogy az asszonyt fárassza. A kínai soha sem végeztetne erős munkát az asszonnyal, soha sem ítme meg egy nőt, ha már neki nem kell: eladja. Ha mégis megtörténne, ritka eset, hogy egy férfi egy nőt bántalmaz az uccán, a rendőr azonnal megveri a férfit, a járőrök pedig egyszerűen kinevetik azt az ostobát, aki saját vagyonát rongálja. Ha az asszony szülei nem élnek és nem a családja adja el, akkor az asszony önmagával kereskedik és önmagának gyűjti a pénzt. Nem kell egész életén át attól tartania, hogy a férje

sokat veszít komolyságából. Ha így végre létre jött egy házasság és a szerencsétlen fiatal asszony a három parancsból egyet megsért, vagy három éven belül nem születik gyermeke, akkor a férjnek jogában áll minden inok vagy megokolás nélkül elválni. Egyáltalán a japán férjnek, akár van oka a válásra, akár nincs, ha eszébe jut, egy három és fél soros válólevelet ír és a házasság fel van bontva. Ez a japán válás. De ezt csak a férfi teheti, az asszony semmit sem szólhat, sem-

## Még ma is nyomasztó a tradíció ereje

— Hölgyeim és Uraim, most azt kérdezhetik, hogy ez a gondolat, vagy gondolkodás most 1930-ban milyen testet öltött. Most, különösen a legújabb generációban nagyon modern férfaink és asszonyaink vannak és mégis megmaradt a hatása e gondolkodásnak.

Az utolsó husz esztendőben úgy a helyzetünk, mint a gondolkodásunk óriási lépésben haladt előre, annyira hogy a japán nő, minden tekintetben fel tudja venni a versenyt az európai asszonnyal.

— Mikor én tíz év előtt a Journal Centralnak (tokioi politikai napilap) voltam munkatársa, rajtam kívül egész Tokióban még csak öt női újságíró volt. Most két-háromszáz is vagyunk már, nem is tudom pontosan. Most, 1930-ban az írók, tanárok, festők, színésznők, hivatalnoknők, aladónők, gépírók, kiszolgálók és a legalacsonyabb sorban élő munkásnő természetesen mind, mind jogokat követelnek. De mindennek dacára, a japán nő a férjhez képest, még nagyon háttérbe van szorítva.

— A férfiak ezt a kérdést, talán kényelem szeretetből, vagy a szokás hatalmától fogva, nem veszik komolyan, mosolyognak fölötte. Bárhol dolgozik, bármilyen nagyot teremt vagy szervez az asszony, azt kisebbíteni szeretnék. Ha egy férfi, teszem fél egy politikusi, elméletben a haladó asszonyok pártján van, a saját feleségét jobban szereti maradniak látni. Még a legmodernebb ember is, csak elméletben haladó, a valóságban a régi szokás hatalma visszahúzza.

— Nálunk is nagyon gyakori az internacionális, sportoló leánytípus, nekünk is vannak híres írónők, sőt még női egyetemi tanárunk is van, aki van olyan tudós, mint a férfi kollégái, vannak jófejű feministáink, szóval az 1930. női típusok mind nálunk is megvannak, de ha ezek közül a kiváló asz-

## Mozaik párnák

eredeti kézimunka különlegeség, gyönyörű perzsa szőnyegek 20 pengőért teljes hozzávalóval a Holter Testvérek „Elisée“ kézimunka műtermében, Miklós ucca 5.

mihez nincs joga. Viszont egy ilyen válólevél az asszonnyra nézve a legnagyobb szegény és ezért az asszony teljesen ki van szolgáltatva a férfinak. Az összes jogok a férfit védelmezik és a szerény asszony egész életén át reszkethet, hogy egy ilyen háromsoros levél érkezik. Ez a háromsoros levél mint egy rém fenyegeti az asszonyok életét. Így szállt anyáról-leányra az a tudat és az a szokás, hogy a nő a férfi rabszolgája.

szonyok közül valamelyik férjhez megy és családjuk van, a férjük befolyása alá kerül, öntudatlanul is él a lelkében a háromsoros levélke emléke, dacára annak, hogy mostanában csak a legkonzervatívabb családokban fordul elő ilyesmi. Az asszonyban öntudatlanul él anyjától reászállott három parancs tisztelete. Így van az, hogy Japánban a legmodernebb asszony, ha férjhez megy, elveszti egyéniségét. Őszintén szólva, az átlag asszony még mindig a férfi egoizmusának szolgálatja, az átlag férfi, még most is, 1930-ban ragaszkodik a három parancshoz és azt akarja, hogy a nő báb legyen.

— Hölgyeim és Uraim, most egész őszintén szeretnék beszélni. Eleinte Párisban, ha bókot akartak mondani nekem, mindég azt mondták, olyan mint egy japáni baba. Őszintén szólva, én épen ez ellen a babaszerű női típus ellen küzdök. Épen ezért mentem el Japánból, hogy ne váljak azzá. Hogy igazi és egész ember váljék belőlem, meg akartam ismerni az életet, az élet minden oldalát, rengeteget utaztam, tapasztaltam, mindenféle kérdés iránt érdeklődtem és ezért jöttem el ide, ebbe az országba is. Főlőseges mondanom, hogy egy asszony milyen könnyen válik bábuvá, de mindenki tudja, hogy az utazás a legjobb tanulási módszer. Az ember szeméi kinyílnak a természet megnyilatkozásai előtt, a Horvátyon, más rasokat lát, más szokásokkal barátkozik meg. Ez nem az iskolában, nem a könyvekben elsajátítható tanulás, ez a való életből vett tudomány, amely által kinyílnak a babaszemek és hallani tudnak a babafiúlek. Nézzék hölgyeim és Uraim, egy bábú érkezett Nipponból, aki nagyon rosszszul beszél franciául és mégis van bátorsága maguk előtt beszélni.

## Itt tanultam meg mi a hazaszeretet

— Mi adott nekem bátorságot, hogy ilyen illusztris társaság előtt beszéljek? Tiszta szívemből meg szeretnék köszönni valamit, egy élményt, amit itt Magyarországon szereztem. Itt Magyarországon, itt tanultam meg azt, hogy mit jelent a hazaszeretet. Először életemben itt láttam testet öltetni a hazafiságot és itt értettem meg igazi jelentőségét. Elhatároztam, hogy dacára annak, hogy idegen vagyok, az emberi barátság hangján fogom hirdetni azt a szót, amely engem meghódított; Nem! nem! Soha! Hatvan napja vagyok itt, de olyan természetesen, olyan maradtalanul hatott bele a lelkem mélyébe. Minden ember, minden tárgy, a levegő, mind evvel van telítve, hogy most azt hiszem, hogy teljesen megértettem.

— Amint mondtam, sokat utaztam és sok népet ismertem meg, de soha sem találtam olyant, aki amnyit magyarul és oly szeretettel beszél hazájáról, mint a magyar. Mi, japánok, a „hazaszeretet“ iráslegye helyett egyszerűen azt írhatnánk, hogy „Magyar“.

Két kérdésen töprengtem ezzel kapcsolatban.

— Mi tette a magyarokat ilyen hazaszeretővé?

— Hogy van az, hogy más orszá-



A londoni törvényszék ünnepies megnyitása. — Az istentisztelet után a legfőbb bíró, a főrendiház tagja a felsőházba megy. — Ezzel megnyitották a londoni bíróság őszi ülésszakát.

**Rheumás!?!...**  
Még ma rendelje meg a **CZAKÓ**-féle törvényesen védett és engedélyezett **JUNÓ-SZESZ** és **KENŐCS** orvosi kipróbált házaszerket, amelyek rheuma, csúsz, íschias, zsába és kőszvénydi, megfázás vagy megfázásból eredő fájdalmaknál bámulatos gyorsan és eredményesen használják. Egy adag elegendő, melynek együttes ára P 11- használati utasítással. — Szétküldés postai utánvétellel **Isztván Gendvicsiás gyógyszerár, Budapest, VI., Király ucca 14-D. P. U.**

## Miért jár

kitérdelt nadrágban, mikor  
Hrabéczy olcsón kivásárolta.

gokban csak énekelnek, vagy gyermekek verselnek a hazaszeretetről, de itt, itt husból és vérből való valóság. Amióta itt vagyok, ez a kérdés foglalkoztatott legjobban.

— Ez volt az a kérdés, amely engem legjobban érdekelt. Mért nincs ez sehohol a világon? Mert még soha, sehohol egy nemzetnek sem volt akkora területi vesztesége. Itt a hazafiasság minden ember magánéletébe belenyúl, egzisztenciális kérdés és majdnem egy az igazságossággal. Az a megható íelszó, hogy „Nem, nem, soha” szinte élesztője a jövő nemzedék kenyerének. Reméljük, hogy ez az élesztő olyan nagyra fogja dagasztani a kenyeret, mint amilyen hajdan volt, úgy hogy mindenki jól lakhatik belőle.

— Most valóban megértettem, hogy mi az ipari hazafiasság. A világháború után egy igazságtalan béke következett, amely tönkre tett egy egész nemzetet és a nemzet most saját vérével írja, hogy utolsó erejével kiáltja, hogy: Nem! Nem! Soha! Ez számomra élmény volt és azt érzem, hogy nagyot haladtam a hazaszeretet tudományában.

— Ha — Isten ments! — Japánban hasonló katasztrófia érte bennünket, abba hagynám az utazgatást, haza mennék és megtanítanám a japán nőket arra, amit a magyar asszonyoktól tanultam. De addig is, amíg én a vándorlásaimat folytatom, magamévá teszem a magyar ügyet és minden alkalmat meg fogok ragadni, hogy hirdessem azt a nagy igazságtalanságot, amely alatt ez az ország szenved.

— Sohasem fogom elfelejteni, hogy hogyan fogadtak engem, egyedül álló kis japán nőt és milyen szépen elmagyarozták mindazt, ami engem érdekelt. Szívem egész melegével, tollam egész képességével szószólója leszek ennek az ügynek, szószólója leszek Európában, Amerikában és a távol Keleten. Szószólója leszek a magas egék alatt mindenütt a földön, az egész emberiség előtt.

— Büszkén hirdetem a japánra fordított magyar Nem, nem, soha-t: Ina, in, kessite!

Az előadást többször szakította félbe a közönség tapsa, kivált akkor, mikor a francia nyelvű beszédet Héderváry Klára tolmácsolta.

Ezután özv. Ollinger Béláné mondott meleg köszönetet Takeyoshi Fumikónak és kísérőjének francia nyelven s ezzel az előadás véget ért.

## Himző és varrótanfolyam teljesen díjtalan!

### A világhírű „Csepel”

gyár a forgalomba hozott kiváló minőségű varrógépeknek népszerűsítése végett, hogy mindenki meggyőződést szerezhessen arról, hogy ezen

### magyar gyártmányu

varrógépek a versenyt a külföldi gépekkel minden tekintetben felveszik, a „Csepel” gyár

### varró, himző és stoppoló

tanfolyamot létesített, mely ez év november 1-től december 1-ig tart és amelyen való részvétel TELJESEN DÍJTALAN.

Ezen tanfolyamon a beiratkozások

### Molnár Testvérek

műszerészknél, Külvín tér 2. szám alatt eszközölhetők és a tanfolyamon való részvétel mindenki azonnal bejelenthető.

A tanfolyamot a WEISS MANFRÉD acél- és fémművei r. t. varrógépgyár kiküldött tanárnője vezeti és azon az összes varró és himző munkák, ugymint

színes és monogramhimzés, lapos és virághimzés, aszur és áttört munkák, homoköltés (grainir)

elsajátíthatók.

Telefon: 7-27. szám.

# Tüzifát, szenet

legjobb minőségben, legolcsóbb áron ajánl egy **vagontételben**, mint felaprózva, házhoz szállítva

## Békési és Löw

Debrecen, Bánffy uca 4. („Hungária” malom mellett) Telefonszám 946.

## Ma szombaton kezdődik a Magyar Hét

Minden igaz, jó magyar ember nagy varakozással tekint a ma, szombaton kezdődő Magyar Hét elé, amely hivatva van arra, hogy a magyar közönnyel megismertesse a magyar ipar termékeit és lelkebe vesse elévülhetetlen kötelességét a magyar közgazdasági élettel szemben. Eddig megtehettük, hogy csak elvetve kutattunk a vásárlandó áruk eredete után, eddig engedhettünk a magyar áruval szemben, bár indokolatlanul táplált bizalmatlanságunk erejének, eddig megtehettük, hogy elmentünk a figyelmeztető szövegek mellett és csak azt cselekedtük, ami pillanatnyi egyéni érdekünknek talán a leginkább megfelel, eddig tulthettük magunkat saját belátásunkon, amely világot vetett lelkünk előtt magasabb nemzeti érdekeinkre, de azt már ezután nem szabad többé megtennünk, hogy szorongatott és vigasztalan jelenünkben a régi helytelen nyomokat tapodjuk, a régi bűnöket kövessük és továbbra is szórjuk ki a külföldre, nem ritkán ellenséges népek országába verejtékkel megszerzett drága magyar pénzünket. Így többé nem szabad cselekednünk, ha nem akarjuk, hogy ellenségeink által erőszakkal megcsönkített maradék hazánkat saját magunk nemtörődömsége kergesse a végső pusztulásba.

Minden magyar pengő, mely tulajdonunkba kerül, kötelez bennünket a magyar nemzetgazdasági élettel szemben, minden magyar pengővel el kell számolnunk magyar lelkiismeretünk ítélőszéke előtt. Mindig arra törekedjünk, hogy minden magyar pengő, mely magyar kézbe jutott kezünkbe, magyar kézbe jusson tovább!

Vigyázzunk jól! Még van idő, még segíthetünk magunkon és kiküzdhetünk magunknak elviselhetőbb gazdasági jövőt. Nem szabad tehát közömböseknek maradnunk, hanem követnünk kell az idők intelmét és magyar nemzetünk iránti kötelességünket gazdasági téren

is, sőt ma elsősorban ezen a téren, teljesíteniünk kell.

Ilyen gondolatok mellett várjuk a holnapi nagy napot, mely a Magyar Hét látinivalóinak a sorát a jobb jövő reményében nyitja meg.

A debreceni ipartestület a következő hivást bocsátotta ki:

### MAGYAR HÉT. FELHÍVÁS DEBRECEN SZ. KIR. VÁROS KÖZÖNSÉGÉHEZ!

A napilapokból értesült már a közönség, hogy ez évi október hó 18-tól 26-ig a magyar ipari termékeknek propagálása céljából Magyar Hétet rendeznek. A Magyar Hét célja nem egyéb, mint a vásárló közönség figyelmét felhívni a magyar ipar kiváló termékeire, egyben pedig az, hogy a magyar ipar termékeiből vásárolt cikkek egy-egy iparosnak, munkásnak, családnak a kenyerét biztosítsák.

Bár nagyrészt a magyar kereskedőtársadalmon mulik az, hogy a közönség a magyar áruk vásárlását megszeresse és megszokja, mégis nem lehet eléggé hangsúlyozni azt, hogy a magyar vevőközönségben is mulik a hazai ipar fellendítése és a szükségletek ellátása hazai termékekből.

Sajnálattal kell látnunk, hogy a magyar vevőközönség mennyire hódol a külföldi áruknak és mennyire elhanyagolja a magyar ipari termékek vásárlását. A lapokból naponta olvashatjuk — hangzatos reklámokból —, hogy Angliából közvetlen szerezhetjük be a szöveteiket, de ezzel szemben a külföldi lapokban bizonyára egy sort sem látunk a magyar áruk beszerzésére vonatkozólag. — Míg a magyar pénz ömlik a külföldre és minden külföldi vásárlást örömmel regisztrálunk, addig a magyar árukról a magyar közönség megfeledkezik. A magyar vevőközönség csak szóval pártolja



Berlinben 136,000 fém munkás sztrájkba lépett.

## Ön elégedetlen?

azokkal a fényképekkel, amelyeket most készít? Akar-e izlésének megfelelő művészi szép képeket kapni. Üzletben és laboratóriumomban egész személyzetemmel együtt készséggel és örömmel állok az Ön rendelkezésére, megtanítjuk ingyen arra, hogy milyen fotó anyagokat mikor és ho-

gyan használjon. Bármely ide vágó kérdésben örömmel adunk szakzerű felvilágosítást, mert azt akarjuk, hogy a fényképezés nagy és állandó örömet szerezzen. Jöjjön tehát SZAKÁL GÉZA fotó szaküzletébe, Piac u. 34. alá és akkor megelégedett lesz.

a magyar ipart, ténylegesen azonban a külföldi portékáját keresi és veszi meg. Ezen elszomorító tény sok mindennek tudható be, de főképen annak, hogy a magyar vevőközönség nem akar a magyar áru jóságában, tartósságában és olcsóságában hinni és azt hiszi, hogy a külföldi áru egyedül az a portéka, amely minden igényt kielégíthet.

Gondoljunk azonban ezen nemzetellenes cselekedetünk súlyosságára. Minden kivitt pengőnk a külföldi munkásokat boldogítja, azok nemzetét gazdagítja és virágoztatja fel. Minden pengőnkkel egy-egy gazdasági feyvert adunk a külföldi országok kezébe, amelyek határtalan előzékenységgel, finom élesztővel zsebelik el magyar iparosaink és munkásaink szájától elvont szükségességeket.

Csak egy példát vegyünk: itt van a cseh Bata-cipőgyár törekvése, a magyar bőriparos osztály megnyomorítása. Magyarország nagyszámú bőriparosa kénytelen sorompóba állni a cseh invázió letörésére, mert tudja és érzi, hogy egy tökeerős, hatalmas vállalat letelepedése egyenlő lesz reájuk nézve a nyomor fokozásával.

És a magyar közönség nem okul, nem látja, hogy a verejtékkel szerzett filléreinek nagyrészt külföldi államok pénztárába hordja, gyűjtögeti és nem látja azt, hogy emellett ezer meg ezer nyomorult kisegyszintencia jut végeredményben koldusbotra.

Magyar közönségünknek végre be kell látnia azt, hogy így tovább nem mehet. Érezni kell, hogy itt az a pillanat, amikor a magyar nemzetnek egységesnek kell lennie, amikor össze kell fognia erőinek megszilárdításában, amikor kart karba vetve a társadalom minden rétegének egyesülnie kell.

A Magyar Hét, mely október hó 18-tól 26-ig tart, egyetlen célt szolgál: megtartani azt, ami megvan, sőt amennyiben lehet, gyarapítani. Másszóval: vegyünk magyar árukat és iparcikkeket, hogy ezzel a jobb sorsra érdemes iparos és munkásosztályaink tagjait a nyomortól és a kétségbeeséstől megóvjuk.

A Magyar Hét azt akarja, hogy vásároljunk magyar árut, hogy az országban maradjon a magyar pénz és hogy munkához jusson minden magyar.

Mily szép volna, ha mindenki, mindig magyar árut vásárolna! Csak egy kis kitartás kellene, egy kis megbecsülés nemzetünk iránt s bizonyára elérnénk végső célunkat: hogy magyar áruban és annak árában mindenki kielégítést nyerjen!

Nemzetünk nagy férfai: Kossuth Lajos látta meg először, hogy mit jelent az ipar, ő mondta: „Ipar nélkül csak félkaru óriás a nemzet!” s legyen bár félkaru óriás a nemzet, vagy bárki is, mégis csonka marad és csonkságában minden súlyát kiegyenlítetlennek érzi.

A debreceni ipartestület ezután is felkéri városunk közönségét, vegyen magyar árut, követelje a kereskedőtől és iparostól a magyar áruk bemutatását és vásárlásával járuljon hozzá a szent cél megvalósításához: Pártoljuk a magyar ipart!

### NYILT ÁRUSITÁSI ÜZLETEK ZÁRÓRAJA A MAGYAR HÉT ALATT.

A kereskedelmi és iparkamara közli érdekeltségével, hogy a Magyar Hétnek a hazai ipar fejlesztés és az üzleti forgalmat emelő jelentőségére való tekintettel a kereskedelemügyi miniszter ez évi október hó 18., 20., 21., 22., 23., 24. és 25-ére azoknak a nyílt árusítási üzleteknek záróját, melyek este 6 órában vannak megállapítva, este 7 órában állapította meg, vagyis megengedte, hogy ezen nyílt árusítási üzletek a fent felsorolt napokon este 7 óráig legyenek nyitvatartások.



1930 október 18.  
A DEBRE  
Kiadóhivatal  
Fiókkiadóhiva  
Szerkesztőség  
Szerkesztőség  
G  
Egy lipótv  
riumba ment  
segédjét vette  
vos fűrdőket  
nem akar sz  
teti:  
— Fönök  
venni, hiszen  
— Hagyjor  
reskedő. — I  
hogy az emb  
semmit?  
A képvisel  
egyik befolyá  
sétál a főucc  
— Na, hog  
evvel a kis lu  
— Hát kép  
mgy van ez a  
mint a képvis  
nem oszt, se  
— Vasár  
receni refo  
19-én, va  
rendje a kö  
ban délelőti  
délután 5 ó  
templomban  
Lajos, 11 ó  
5 órakor D  
templomban  
istentisztele  
Szabó Géz  
Zoltán, az  
kor Siposs  
gyar Berta  
10 órakor E  
után 5 órak  
kerthen déli  
Gyula, dél  
Ferenc, a  
órákor Kov  
Madarász  
Ferenc és a  
előtt 6 óra  
esere délel  
Belsőhatá  
rás. Háma  
Kalas Fere  
fél 11 órak  
telep délta  
Köntösgát  
után 3 óra  
ut délután  
— Az o  
15.000 peng  
göt nekrt:  
4472. 3000  
pengőt nye  
tek: 15300  
nyertek: 1  
nyertek: 3  
74359 8212  
6637 9817  
56129 6145  
nyertek:  
12400 135  
29849 244  
35800 384  
49455 592  
62638 635  
71738 721  
79291 809  
ezer sorsj  
nyel.  
— Ameri  
ják: Emanu  
képviselője,  
prohibicioni  
dette, hogy  
kell börtöni  
aki alkoholt  
kérte a kor  
hamai alk  
Ezt a kérés  
sította. Ezé  
telt Herrich  
utóbb, által  
tak a lakás  
zett szeszfo  
linkakészlet  
megbosszult  
lamon. Vag  
vizet prédil  
leg azért a  
lenni, hogy  
Elfogták és

HIREK

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG telefonszámjai: Kiadóhivatal... 18

Görbe tükör

Egy lipótvárosi nagykereskedő szanatóriumba ment és kényelem okából egyik régi segédjét vette magáé mellé ápolónak.

Vasárnapi istentiszteletek. A debreceni református templomokban e hó 19-én, vasárnap az istentiszteletek rendje a következők:

A Debreceni Független Ujság Legjobb Hirdetési Organuma. Esti Kereskedelmi Szaktanfolyam.

RADIO SZOMBAT, október 18. Budapest, 9.15: Gramofonhangverseny.

ZELEK ZÁRHÉTH ALATT. Arkamara közli Magyar Hétnek az üzleti forgókérekekre vonatkozó felhívást.

AMERIKAI SZESZ-ERKÖCS. Newyorkból írják: Emanuel Herrick, Oklahoma állam volt képviselője, Amerika egyik legfanatikusabb prohibitionistája volt.

KÁVÉNÁZBAN ÉTTEREMBEN CUKRÁSZDOKBAN BORBÉLYNÁL FUGGETLEN UJSAG-OT

Időjárás. A Meteorológiai Intézet jeleníti, hogy hazánkban igen lanyha idő várható, nyugat felől növekedő felhőzettel.

Dr. Asztalos ügyvéd irodáját áthelyezte Ferenc József ut (Piac ucca) 89. szám alá.

Eljegyzés. Klein Rózsát eljegyezte Ehrenfeld Miklós.

A debreceni papválasztás. Felkértettek a következő sorok közlésére: Tekintetes Szerkesztőség! Tisztelettel kérem nagyrabecsült lapjokban helyet adni az alábbi nyilatkozatomnak.

A Debreceni Független Ujság Legjobb Hirdetési Organuma. Esti Kereskedelmi Szaktanfolyam. A Kereskedő Társulat által felfüggetelt esti szaktanfolyam a folyó tanévben is megnyílik.

RADIO SZOMBAT, október 18. Budapest, 9.15: Gramofonhangverseny.

ZELEK ZÁRHÉTH ALATT. Arkamara közli Magyar Hétnek az üzleti forgókérekekre vonatkozó felhívást.

AMERIKAI SZESZ-ERKÖCS. Newyorkból írják: Emanuel Herrick, Oklahoma állam volt képviselője, Amerika egyik legfanatikusabb prohibitionistája volt.

KÁVÉNÁZBAN ÉTTEREMBEN CUKRÁSZDOKBAN BORBÉLYNÁL FUGGETLEN UJSAG-OT

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 17-én, pénteken, a következő bejelentések történtek:

Születések: Feigel András cipész, leány, Erzsébet; Juhász András gazdálkodó, leány, Magda; Vágó László gumijavító-mester, leány, Eva; Juhász József gazdálkodó, fiú, Ferenc és I. törvénytelen újszülött.

Halálozások: Brösztl Gáspárné ref. 41 éves, Kisléta; Tanyás Eva r. kath. 12 hónapos, Pesti u. 4.

Eljegyzések: Batori Lajos—Arany Eszter; Benczi Ferenc—Pataki Ilona; Sznási Imre—Bálint Julia; Sztrecsnyecz István—Fohn Ilona; Kovács József—Marczinkó Róza; Szigeti Gyula—Novák Erzsébet; Szikszai Mihály—Sebestyén Borbála.

A legszebb fehérművek, függönyök a legújabb bécsi rajzok után olesó árban készülnek Piac u. 49. I. em. Gottlieb Emilné műhelyében.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

Amilyen mértékben fokozódnak a pazarló életgondjai, ugyanolyan mértékben csökken a takarékos ember életközdelme.

Az Országos Orvosszövetség Debreceni Fiókjának elnöksége felkéri tagjait, hogy a dr. Horváth Mihály egyet. tanár által e hó 18-án délután fél 6 órakor a vármegyeháza második emeleti tanaestermében tartandó testgyógyászati propaganda előadásra lehetőleg teljes számban megjelenjen szíveskedjenek.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

Gallérokat legszebben tisztít Koncz, Péterfia 30., Szent Anna 2., Piac u. 16.

Berzéli műtérme, fotócikek, képek, keretek. Ferenc József ut 38., az udvarban.

Műbort, üzletberendezés készítő Luszti asztalosmester, Főtvös ucca 87. Telefon 17-97.

Az összes megjelenő szépirodalmi újdonságok, tudományos és ifjúsági könyvek a megjelenés után azonnal kaphatók a Debreceni Független Ujság Kölcsonkönyvtárában.

RADIO SZOMBAT, október 18.

Budapest, 9.15: Gramofonhangverseny. 9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízálásijelentés magyarul és németül.

12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye.

12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállási-jelentés.

2.30: Hírek, élelmiszerárak. 3: Piaci árak, ártolyamhírek. Takács Imre dr. felolvasása: „A török idők utáni telepítések az Alföldön.”

4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállási-jelentés, hírek. 5: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 1. Költemények. Irta és felolvassa: Babits Mihály r. tag. 2. A tragikumról. Tanulmány. Irta és felolvassa: Hegedüs Lóránd r. tag. 3. Költemények. Irta és felolvassa: Aprily Lajos r. tag.

6: Kárpáth Zoltán dr. magyar nótákat zongorázik. 6.30: Mit üzen a rádió. 7: A „Magyar Hét” rendezőbizottságának előadássorozata. Sibelka Perleberg Artur: A „Magyar Hét” a statisztika tükrében.

FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó DÉGENFELD TÉR 4. SZ.

TEMETÉSE Brösztl Gáspárné szül. Tatár Piroska életének 52-ik évében elhunyt.

Temetése i. hó 18-án délután 3 órakor lesz Debrecenből Kislétára szállítva, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után az ottani sírkerbe.

Gyászjelentéseket, köszönetnyilvánításokat gondos kivitelben, olesó árban készít a Hegedüs és Sándor rt. nyorndája, Piac ucca 49., II. udvar.

Esküvő után

irány LIENER fényképezéshez!



Eckener kapitány, a Graf Zeppelin parancsnoka, Németország képviselője, az R. 101. halottainak temetésén a gyászmenetben.

7.30: Magyar katonaindulók. Előadja a m. kir. 1. honvédegyalozred zenekarának fuvós-együttese. Karnagy Fricsay Richárd.

8.30: Lóversenyeredmények. 8.35: Vigjáték-előadás a Studióból. „Fenn az ernyő nincsen kas.” Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Szigligeti Ede. Rendező: Odry Árpád.

Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye.

Külföld. Bécs. 11: Gramofon. 3.20: Gramofon. 5.20: Zongoratrió. 7.30: Opera.

Berlin. 8.45: Hangverseny. 9.10: Kabaré. Éjjel 12.30-ig: Gécy Barnabás zenekarának tánczenéje.

Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Déli zene. Majd egész nap: Prága. Miláno. 4.45: Gramofon. 7.30: Zene. 8.40: Operett. Utána vendégloji tánczene.

Prága. 11.15: Gramofon. 9.15: Tamburica. Utána: Hangverseny. Róma. 5: Hangverseny. 8.30: Könnyű zene. Utána: Jazz-band. Zágráb. 12.30: Gramofon. 5: Kamarazene. 7.30: Opera Bécsből.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

MŰSOR: SZOMBAT: Alvinczy huszárok. Operett. Bérletszűnet.

VASARNAP délután: Pesti család. Operett. — Este: Alvinczy huszárok. Operett. Bérletszűnet.

HÉTFŐ: Hajnalban, délben este. A) bérlet. Premier. KEDD: Viktória. Tizenötödik előadás. Bérletszűnet.

SZERDA d. u.: Tündérlak Magyarhonban. Ifjúsági előadás. — Este: Hajnalban, délben, este. B) bérlet.

CSÜTÖRTÖK d. u.: Aranyember. Ifjúsági előadás. — Este: Alvinczy huszárok. Tizedszer. PÉNTEK: Hajnalban, délben, este. C) bérlet.

SZOMBAT: Meluzina. Operettpremier. Bérletszűnet.

Az Apolló bemutatói.

Az aréna hőse Hoot Gibson, aki az egyetem helyett inkább a lovassmatványok gyakorlatásával tölti idejét.

Az aréna hőse Hoot Gibson, aki az egyetem helyett inkább a lovassmatványok gyakorlatásával tölti idejét. Az csak természetes, hogy a versenyen első díjat és egy szerelmes leány szívet nyer, közben pedig egy ügyefogyott banditát tesz ártalmatlanná. A film néma, a néző álmos.

A havannai girl című kalandtörténet ékszerablókról és egy női detektívről szól. A feldolgozás nem ígvetlen, de a mese avult, a befejezés annyira sablonos, hogy szinte komikusban hat.

SZÖRMEBUNDÁKAT :: PRÉMEZÉSEKET RISKÓ SZÜCS KOSSUTH U. 3.

A LEGIZLÉSESEBBEN KÉSZIT, ALAKIT ÉS JAVIT. JUTANYS ÁRAK



Dr. Eckener Hugó, a Zeppelin parancsnoka, akit most Frithjof Nansen utódjának választottak meg a sarkvidékeknek légiközlekedési eszközökkel való felkutatására alakult társaságban.

**A SZÍNHÁZI IRODA HIREI**

Az esti előadások 8 órakor, a vasár- és ünnepnap előadások fél 4-kor, az ifjúsági előadások délután 3 órakor kezdődnek.

**Napi jelentés.**

Nagyméltósága

gróf Schwarzenberg altábornagy urnak

Hivatalos tisztelettel jelentjük, hogy a debreceni Csokonai-színházat már egy teljes hete megszállás alatt tartjuk. Bevételünk az esténként 8 órakor kezdődő hadgyakorlatokban állandóan impozáns tömeg gyönyörködik. Összes lányszívek nagy rohama után meghódítva, az ezredkasszát egész nap ostromolja a tömeg. Helyzetjelentés; munióval még hosszabb ideig el vagyunk látva, vígan galoppozunk a 25-ik hadgyakorlat felé.

Az Alvinczy huszárok.

Vasárnap délután fél négy órakor mérsékelt helyárrakkal kerül színre a

**Kipállást, bünyösseget megszüntet  
Höfer szemékhintőpor  
Nagy doboz 90 fillér. Próbadoz 30 f.**

Csokonai-színház vigoperettje:

**PESTI CSALÁD**

Hétfőn este lesz a bemutatója Dario Niccodami világsikerű 3 felvonásos szerelmi játéknak, melynek címe:

**HAJNALBAN, DÉLLEN, ESTE.**

A Nemzeti Színház tavalyi szezonjának egyik legnagyobb sikere volt ez a pompás Dario Niccodami vígjáték, később át is vitték a Kamaraszínház színpadára. A debreceni előadásokon a darab két hatalmas vezetőszerében Könyves Tóth Erzsé és Mészáros Béla lépnek fel. Könyves Tóth Erzsé a Szendrey Julia óta nem jutott ilyen hálás művészi feladathoz, mint a Hajnalban, délben, este szélesskálájú Annájában. A darab egy nap alatt történik egy érdekes szépséglány érzésvilágát mutatja be igen hatásos történet keretében, hajnalban, délben és este. Igen nagy érdeklődés előzi meg a bemutatót, hiszen a darab kivételes értéke és jó híre elterjedt az országban. A hétfő esti premier az A) bérlőknek jut.



Ma: Csak felnőtteknek! „Pokol önkéntese”, dráma 8 felvonásban, George O. Brien és Estelle Taylor főszerkesztésével. És „Dráma a kastélyban”, orosz dráma 9 felvonásban, Olga Csehova és Hangs Adalbert v. Schlettow főszerkesztésével.

Előadások: 6 és 8 órakor.

rieni visszaadhat a lila-fehéreknek.

Az a nagy érdeklődés, amely mutatkozik, a jegyek nagy kereslete, ajánlatossá teszi, hogy még szombaton megváltsa jegyét a közönség, bár — ezt ismételt hangsúlyozzuk, — többé nem fordulhat elő az, hogy a férőhelyek hiánya miatt vissza kelljen fordulnia a közönségnek a pályáról. Az bizonyos azonban, hogy azok, akik szombaton kiváltják jegyeiket, olesóbb, az elő ételi kedvezmény beszámításával jelntékenyen kisebb árat fizetnek értük, mint akik csak vasárnap gondoskodnak jegyről. Ezenfelül, aki a szombaton kiváltott jeggyel kezében jön a pályára, elkerüli azt a tolongást, amely a vidéki közönség beözönlése miatt a jegypénztárnál elkerülhetetlen. Elővételi kedvezményt vasárnap már nem tud nyújtani a Bocskay.

A Bocskay tagjait külön figyelmezteti arra, hogy szombaton váltsák ki jegyeiket, mert a pályán és vasárnap délelőtt nem válthatók az olesó, tagsági jegyek sem. Erre az intézkedésre azért van szükség, hogy az egytípusú jegyek árusításával kikerülhető legyen a pályán a jegypénztárnál a tolongás.

A mérközésre a jegyeket a MAV. Menetjegyiroda árusítja (Piac ucca 56.) Figyelmezteti a közönséget a Bocskay elnöksége, hogy délután 3 órakor kezdődik a mérkőzés.

Mindenki vásárolja meg a mérkőzés előtt a Bocskay remek, új jelvényét, amely a MAV. Menetjegyirodában, Sándor Ármán ékszerésznél (Piac ucca 28.) és künn, a pályán, a jegypénztárnál kapható.

**KÖZGAZDASÁG**

**Terménytőzsde.**

A tengerentúli gabonapiacok lanya irányzatának hatása alatt nálunk is alacsonyabb árfolyamok kerültek felszínre, amelyek azonban lényegesen kisebb veszteséget tüntetnek fel, mint amennyit a liverpooli tőzsde másfél pennys árvesztéség megokolta tesz. Az itteni spekuláció az irányzatban bekövetkezett fordulatra teljes tartózkodást tanúsított, úgy hogy csak a Futura vásárolt és tartja az árfolyamokat a tegnapi zárlat alatt mintegy 18—20 fillérrel.

A márciusi buza 16.01, a május 16.01, a május 12.52 pengős árfolyamon cserél gazdát, úgy, hogy nemcsak a buza, hanem a tengeri is elvesztette tegnapi árnyereségét.

A telmondások keretében ma 39 vagon buza szállítást jelentettek be, amelyet teljes egészében a Futura vett át.

A készárúpiacra vonatottan indult az üzlet, az irányzat ugyancsak gyengült, körülbelül a határidőüzleti forgalomban mutatkozó olesóbbodás érvényesült ezen a piacon is.

**Valutaárfolyamok.**

**Határidőüzlet:** Buza: októberre 15.04, zárlat 15.00—01, márciusra 16.01, 02, 03, 04, 02, 01, 04, zárlat 16.02, 03, márciusra 16.41, 42, 43, 40, zárlat 16.40, 16.41, rozs októberre 8.40, zárlat 8.40, 45, márciusra 9.35, 34, 36, zárlat 9.35, 36.

A hivatalos valuta árfolyam: Angol font 27.78—27.93i Belga frank 79.50, 79.90, Cseh korona 16.95—16.97, Dán korona 152.55, 153.15, Dinár 10.04, Dailár 57.30, 57.43, Francia frank 22.30, 22.60, Hollandi forint 2.29, 2.39, 80, Lengyel zloty 63.70, 64.710, Lett 3.36, 3.40, Léva 4.12, 4.18, Lira 29.75, 30.05, Német mária 135.40, 136.—, Norvég korona 152.55, 153.15, Osztrák schilling 80.25, 80.65, Svájci frank 110.90—111.40, Svéd korona 153.15, 153.75.

**TERMÉNYTŐZSDE ZÁRLAT.**

Előző zárlat	Mai zárlat
Cent, bushel	Cent, bushel
<b>BUZA:</b>	
Dec. 76.875—750	77.25—375
Márc. 80.750—625	81.125—25
Május 82.625—50	83.125—375
Július 83.875	
<b>TENGERI:</b>	
Dec. 76.25	77.125
Márc. 77.625	78.25
Május 86.25	81.50
Július 81.125	
<b>ZAB:</b>	
Dec. 36.50	36.50
Márc. 38.125	38.125
Május 39.50	39.50
<b>ROZS:</b>	
Dec. 47.75	47.875
Mérc. 52.—	52.375
Május 53.75	53.750
33588—1930. V.	

**HIRDETÉNY.**

A közbiztonság elálló szemét, állati hulladék és egyéb trágyaneműk értékesítésére, illetve elszállítási jogának az 1931. évi január hó 1-től 1931. évi december hó 31-ig terjedő 1 éven át leendő bérbeadására i. évi október hó 30. napján, azaz csütörtökön délelőtt 10 órakor a Városháza tanácstermében nyilvános szóbeli árverést tartok. Ki-



**Csak szombat este 8 óráig kaphatók elővételi áron az Ujpest--Bocskay mérkőzés jegyei**

Az Ujpestben Köves játszik centerhalfot és Havas helyettesíti Spitzet. — Bobák és Móre szerepelnek a Bocskayban, de meglepetés is várható. — Szombaton mindenki váltsa ki jegyét az Ujpest—Bocskay mérközésre. — Bocskay jelvényel jelenjen meg a debreceni közönség.

A debreceni futballderbire, amelyre az egész ország sportközvéleménye felügyel, az Ujpest és a Bocskay grandiózus esatájára kellő gonddal készül Ujpest. Betegség és formánkivüliség szempontjából alaposan megrostálta csapatát, amely a III. kerület ellen nem valami nagy diadallal szerepelt a múlt héten. Így aztán Volentik helyére a jó formát mutató Köves, a Spitz helyére pedig Havas kerül be. Az Ujpest csapatának valószínű összeállítása a következő: **Aknai — Kövágó, Fogoly, — Borsányi, Köves, Vig — Török, Avar Sölyöm, Havasi, P. Szabó.** A Bocskay hasonlóan nagy gondot fordít az előkészülete s változtatásokat is eszközöl csapatán. A teljesen formán kívül játszó és igen gyöngye kondícióban levő **Sághy** is kiesik a debreceni együttesből és helyét **Móre** foglalja el. A balösszekötőben **Bobák** játszik, egyébként azonban a csapat marad a régi, bár van eshetőség arra is, hogy egy bizonyos változás történik, amelyről azonban egyelőre nem adhatunk közelebbi felvilágosítást.

A vidék megmozdult az Ujpest mérközésre, a Tiszántúlról ezen jönnék be ismét Debrecenbe, hogy megnézzék az Ujpestet, a múlt sportév magyar ligabajnokát, a genfi nemzetek bajnokcsapatát között rendezett torna híres győztesét. A debreceni közönséget épen így megmozdította a mérkőzés, amely az

őszi szezon legérdekesebb meccse lesz Debrecenben s amely iránt nemcsak a sportrajongók érdeklődnek, de azok is, akiket még nem tudott kicsábítani a legszebb futballmérkőzés sem a Diószegedi úti pályára. Természetes ez, hiszen az Ujpestnek világhírneve Európa bármely városában nagy közönséget szerezne, ambar a mérkőzés olyannak ígérkezik, hogy sportban is tud megjelölni nyújtani ehhez a nagy érdeklődéshez.

A Bocskay annyiszor állotta meg már diadalmasan a helyét a nagyszerű lila-fehér csapat ellen, hogy nem lehet kétséges: ezúttal is becsületes eredményt tud produkálni, ha teljes erejéből küzd a kék-sárga legénység. Hogy pedig küzdjen akarásban, lelkesedésben nem lesz hiány, nemcsak amiatt bizonyos, hogy a Bocskaynak minden vágya kiköszörölni a múlt heti vereséget, hanem azért is, mert a reváns vágya mindemmel erősebben fűti a debreceni csapatot. Most egy éve, hogy az Ujpest otthonában, a félelmetes Stadionban már 3:0-ra vezetett a debreceni csapat az upestiek ellen, amikor **P. Szabó** sportszerűtlenül, durván leragta a Bocskay kapusát. A védtelenül álló kapuba aztán a mérkőzés további folyamán négy gólt tudott rúgni az Ujpest s így megszerezte a győzelmet. Egy év után most elérkezett a reváns pillanata, azé a revánsé, amelyet a Bocskay fair játékkal, sportsze-



**Rózsa ucca 2. sz.**

**Tekintse meg a Magyar Hét alkalmával kirakatainkat!**

A L...  
(nő) k... Saj... Első...

kiáltási ár: z... z... verelő...  
Részletes...  
tőség...  
Debrecen

OMI

az OMIKE...  
hó 18-án, de...  
tart a For...  
mében, me...

1. Költse...
2. A me...
3. Ujabb...
4. Esetle...
5. Előzet...
6. Referá...

**SODRO**  
legjobb  
**NEUMANN,**

**Tüzi**

**Gallé**

**Meri**  
k...  
**Első**  
P...

EGY APRÓ...  
IS EGYSZE...  
A G. MIND...  
GAB. BE...  
MITTANAK...  
FELVILÁGOSI...

**Ser**

**Szaki**  
ha nem ves...  
gépet Szaká...  
alatt. Takar...

szóke asszo...  
vagy szính...  
res. „Csakis...  
gére a kiadó...

Szó...  
céljából lev...  
mondott iz...  
leány 30—4...  
emberrel. C...  
za, Postafió...

„...  
jeligére lev...  
ban. Kérem

A LEGJOBBAT A LEGJUTÁNYOSABBAN KAPJA!

# Fehérneműek

(női, férfi, gyermek) készen és rendelésre. Saját műhely. Elsőrangú kivitel.

1831-1931.

**KARDOS LÁSZLÓ**  
Debrecen, Kossuth ucca 9. sz.

EGYSZERI ÖSSZEHASONLÍTÁS MEGGYOZI

kiáltási ár: 700 pengő, melynek 10 százaléka az árverési bizottságnál az árverelő által bánatpénzül leteendő.

Részletes feltételek a városi számvevőségéknél és a közbizományi igazgatóságnál megtekinthetők.  
Debrecen, 1930 október 14.

Pegármester.

OMIKE debreceni fiókja.

MEGHVÓ

az OMIKE elnöki tanácsa f. évi október hó 18-án, délután egyegyed 7-kor ülést tart a Forgalmi Bank közgyűlési termében, melyre tisztelettel meghívja az elnökség.

Tárgysorozat:

1. Költségvetés előirányzat előterjesztése.
2. A mensa segélyek elbírálására kiküldött bizottság jelentése.
3. Újabb segélyek iránti kérések előterjesztése és elbírálása.
4. Esetleges indítványok.
5. Előzetes jelentés az OMIKE bárról.
6. Referátum néh. Létay Lajos arc-képének megfestéséről.

**SODRONY ÁGYBETÉTEK**  
legjobb minőségben készít  
**NEUMANN, PÉTERFIA UCCA 19**

Telefon 16-75

## Négyszobás lakás

modern központi fűtéssel kiadó. Értekezhetni „Royal” portásnál.

**Jó és olcsó fűzők**  
csak FISCHER FÜZŐSZALONBAN  
SZECHENYI UCCA 7., I. EMELET.

## Magyar gyártmányú képkeretek

legszebb kivitelben legolcsóbban

**Blattnernél,**  
Piac ucca 89. szám

## MÉRAY-féle háromkerekű teherautó

(8 hónapig volt üzemben) cca 2-300 kg. teherbírásra

rendkívül olcsón eladó.

Cím a kiadóban.

Bunda és szörmeárut olcsón és jól legújabb divat szerint csak

**ALTMANN**

szűcsnél vásárolhat Miklós ucca 5. sz.

Gyönyörű világos

## 5 szobás III-ik emeleti uccai lakás

minden modern komforttal (központi fűtés, személyfelvonó, melegvíz stb.) azonnalra kiadó.

Értekezhetni Piac ucca 34. sz. alatt könyvkereskedésben.

## Padlólakkok

legszebb színekben, magas fényű, kiváló minőségben, nagyon olcsón kaphatók  
**STERN festéküzletben**  
Piac ucca 10. szám. Bikával szemben. Ugyanott patkány és egérintő garantált minőségben olcsón kapható.

## BUNDA

GYERMEKBUNDA, SZÖRME nagy választékban

Szabó Antal szűcsmesternél  
Sas ucca 4. sz.  
Izléses munka Szolid árak!

## Központi fűtést, Vizvezeték

zakszerűen készít

**GYENES Arany János u. 27**

Telefon 937.

## Bőrkabátok festését

minden színben vállalom.

**ADLER**  
képesített szűcsmester  
Batthyány u. 2. — Telefon 1708.

**Tűzifa és szén** kedvező fizetési feltételek mellett, házhoz szállítva legolcsóbb napi árban  
Mester ucca 28. szám alatt beszerezhető.  
Már 25 kgr. is házhoz szállítatik.

**Gallérmosás 8 fillér** fényesen vasalva  
**WACHA Simonffy u. 2. és 56.**

## Minden külföldi gyártmánnal felveszi a versenyt a Merinó Posztókereskedelmi R. T. Piac u. 49

különleges magyar gyártmányú szövetei.

**Elsőrendű anyag. Pompás kivitel.**

**Pártoljuk a magyar ipart!**

# Őszi és téli divatlapujdonságok

érkeztek és kaphatók

**Hegedűs és Sándor R. T. könyvkereskedésében**

Ferenc József ut 34.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIRADÓHIVATALUNKBAN: SZECHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR R. T. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN: PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN. —

## Levelezés

**Szakítok veled,** ha nem veszel fényképezőgépet Szakálnál, Piac u. 34. alatt. Takarékoság. 2317-d

**Fiatal** szöke asszony kellemes mozi vagy színház-partnert keres. „Csakis uriember” jellegére a kiadóba. 637-b

**Szórakozás** céljából levelezne csinosnak mondott izr. hivatalnok-leány 30-40 éves izr. uriemberrel. Cím: Nyiregyháza, Postafiók 79. 675-a

**„Luise”** jellegére levél van a kiadóban. Kérem átvenni. 675-a

**Biztos** egzisztencia jellegre levél van a Debreceni Újság kiadóhivatalában. 369-a

## Kiadólabák

**Piac** uccán fiatal párnak, vagy két egyetemi hallgatónak vagy hallgatónőnek szép világos, kényelmes, központi fűtéses szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Cím a kiadóban. 913-d

**Nagy** szoba irodának, műhelynek kiadó. Piac u. 66. Gázkályha eladó. 682-b

**Két** szoba, konyhas lakás kiadó. Busi ucca 17. 685-a

**Kiadó** két különbejáratu uccai butorozott szoba. Kossuth u. 26. Baloldal. 684-b

**Olcsó** szép butorozott szoba kiadó. Nap ucca 11., ajtó 3. 375-b

**Nagyon** elegáns butorozott szoba légfűtéssel központban — azonnal kiadó. Cím a kiadóhivatalban. 672-b

**Háromszobás** lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Arany János ucca 29. 673-a

**Kiadó** uccai szoba előszobával irodának vagy lakásnak. Csapó ucca 1. 668-b

**Kiadó** 2 szoba, konyha, kamra, fürdőszoba, gyümölcsös. — Honvédtemető ucca 17. 367-a

**Kiadó** Piac u. 49. sz. alatt 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel és fürdőszobával. 658-b

**Központban** nagyon szépen butorozott tágas uccai szoba, fürdőszoba és zongora használattal kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 671-d

**Meszena** ucca 12. sz. uccai 2 szobás (rendelőnek, irodának is alkalmas) és udvari 1 szobás lakás összes mellékhelyiségekkel november 1-re kiadó. 374-c

**Központban** négy szoba, hall, mellékhelyiségekből álló lakás kiadó november 1-re. Cím: kiadóban. 670-b

**Kiadó** kettő egymásba nyíló különbejáratu butorozott szoba központi fűtéssel, fürdőszobával. Arany János 54., keresztépület. 676-a

**Egy** különbejáratu butorozott uccai szoba 1-re kiadó. Hatvan u. 37., balra. 677-a

**Központban** nagyon csinosan butorozott világos uccai szoba, fürdőszoba és zongora használattal egy-két személy részére kiadó. Hatvan u. 1., II. emelet 17. 626-d

**Uccai** szoba, előszoba, konyha november 1-re kiadó. Reáliskola u. 6. 341-b

**Különbejáratu** uccai elegáns butorozott szoba 1-2 uriembernek kiadó. Simonffy u. 29. 678-b

**Butorozott** szoba október 15-től kiadó. Simonyi ut 9. 334-c

**Különbejáratu** elegáns uccai szoba 1-2 urnak kiadó. Miklós ucca 55. Boross. 424-d

**Szoba,** konyha, pince lakás kiadó. Cegléd u. 14. 331-c

**Piac ucca 64.** három szoba, vagy kettő szoba, konyha kiadó. 271-c

NY APÓHIRDETÉS TI SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASÁRNAP BETÜVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APÓHIRDETÉSEK

APÓHIRDETÉSRE FELADATOKI HÉTERESEN TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 44. SZÁM, FÜGGETLEN ÚJSÁG HÍVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNTÁRNÁL.

**Három szobás**  
lakás konyhával, előszobával, kamarával, cselédszobával, virágos udvarban 1200 pengőért kiadó november 16-án. Bethlen ucca 42. 320-c

**Egy**  
szoba, konyha, kamara gyermektelen házaspárnak kiadó. Bőszörményi ut 1. 680-c

**Két**  
szoba, konyha lakás azonnal kiadó. Mester u. 29. 305-d

**Kossuth ucca**  
23. kiadó kettő szoba irodának, vagy garzon lakásnak. 272-c

**Kiadó**  
egy udvarra nyíló szoba október 15-ére. Korponai u. 10. 397-d

**Két**  
szoba, konyha lakás azonnal kiadó. Mester u. 29. 305-d

**Püspöki palotában**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Érdeklődni: Nagy ház mesternél, III. kapu. 322-d

**Különbejáratu**  
butorozott szoba egy vagy két személy részére azonnal kiadó. József kir. herceg u. 35., II. 333-c

**Kiadó**  
különbejáratu központi fűtéses szobán butorozott szoba. Arany János u. 54., keresztépület. 654-b

**Szoba,**  
konyha, speiz elsejére kiadó. Hatvan uccai kert. Diófa u. 13. sz. Érdeklődni: Diófa ucca 15. alatt. 268-d

**Kiadó**  
rendőrséghez közel, rendőrnök alkalmas tiszta egy szoba, konyha lakás. Lorántffy u. 42. 364-c

**Piac u.**  
43. alatt kiadó butorozott szoba központi fűtéssel, — esetleg ellátással. Cim a házfelügyelőnél. 321-b

**Három szobás**  
modern lakás mellékhelyiségekkel Komlóssy uton azonnal kiadó. Érdeklődni Honvéd ucca 9-b. 543-d

**Butorozott**  
szoba kiadó. Zöldfa u. 13., keresztépület. 327-b

**Kiadó**  
uccai szoba előszobával irodának vagy lakásnak. Csapó u. 1. 349-c

**Kiadó**  
az Iparkamara Deák Ferenc és Werbőczy uccák sarkán levő bérházában 6 szobából és mellékhelyiségekből álló lakás. Ugyanott üzlethelyiségek kiadók. Érdeklődni házigondnoknál. 639-b

**Kiadó**  
udvari kettő szobás uri lakás csendes udvarban. — Arany János ucca 33. 386-b

**Három szoba,**  
előszoba, fürdőszoba, nagy terasz és mellékhelyiségekből álló lakás gyümölcsös-sel november hó 1-re kiadó. Érdeklődni: Poroszlay ut 4. 350-d

**Azonnalra**  
kiadó egy és kétszobás lakás. Déli sor 23. sz. 332-b

**Betöltendő**

**Tanuló lányokat**  
felveszek. Szabó Kata nő dívattem, Piac u. 63., I. em. 248-d

**Intelligens,**  
jómodoru leányt keresek titkárnői állásra. Helyben egy hónapi időre, esetleg vidéki kiutazásra hosszabb időtartamra. Cim megtudható 12 és 1 óra között a Debreceni Újság kiadóhivatalában. 218-d

**Söröskocsisok**  
felvétetnek. Széchenyi u. 22. 679-a

**Bejárónő**  
jó bizonyítvánnyal felvétetű. Kossuth u. 61., I. em. 313-b

**Ügyes**  
kifutófiu azonnalra felvétetik. Püspöki palota, II. em. 17. 671-b

**Német**  
kisasszonyt felveszek. — Fürst Mátyás, Hatvan u. 6. 666-b

**Eladó**

**Irodai**  
munkák minden ágában jártas, többéves gyakorlattal rendelkező perfekt gyors és gépirónó, könyvelő — azonnali elhelyezkedést keres. Szives megkeresést „Fiatal, komoly munkaerő” jellegre a kiadóba kér. 231d

**Okl. szülésznő,**  
egyben éves bizonyítványokkal bíró ápolónő orvosi rendelőbe, vagy privát beteghez is ajánlkozok. Szives megkeresést a kiadóba kér „Ápolónő” jelige alatt. 122-d

**Havi fizetéssel**  
honorálja azonnal, ha érettségizett, minden információ kibíró nőtlen egyént bármilyen álláshoz juttatja, esetleg óvadékkal. Bővebbet Nyiregyháza, Rákóczi ucca 6., sörcsarnok. 268-b

**Kerékgyártó**  
tizenhatéves fiával állást keres gazdaságba. Tudakozódní: Klein cselédintézetben. 674-a

**Pénz**

**Betétekre**  
most is mi adjuk a legmagasabb kamatot. Kölcsönöket folyósítunk. Debreceni Népszövetségi Hitelszövetkezet, Szent Anna ucca 10-12., Batthyány sarok, bérpalota. 115-d

**Kölcsönt**  
1000-1500 pengőt keresek magas kamatra kellő biztosíték mellett. Cim a kiadóban. 360-c

**Kölcsönt**  
keresünk üzlethez néhány 100 pengőt, melyre havonta 100 pengő haszonrészesedést adok. Értékpapírban dupla biztosítékot. Irén ucca 4., Sámsoni utnál. Nemes. 342-a

**Ingatlan**

**Nagy jövedelmű**  
bérház a Hadházi ucca 27. szám alatt folyó hó 30-án d. e. 10 órakor a járásbíró-ságnál árverésen eladatik. Felvilágosítást nyujt Bőszörményi Sándor zárgondnok, Sas u. 4. 269-c

**Kiadó**  
42 hold tanyásbirtok a hajduböszörményi köves ut mentén. Értekezni: Bethlen u. 35. sz. 270-b

**Eladó**  
új ház kedvező fizetési feltétellel. Bálintpaj u. 9. Kincseshegy. 567-d

**Eladó**  
8400 kvadrától föld a város alatt. Cim a kiadóban. 1697-d

**Házhelyek**  
Kerekes telepen, Szávay ucca 2. szám alatt előnyös töltesztési feltételekkel eladók. Értekezni a helyszínen. 348-c

**Veszek**  
egy 10-15 holdas tanyásbirtokot készpénzfizetéssel. Hegedüs ingatlan iroda, Timár ucca 5. 216-d

**Eladó**

**Kerékpár**  
olcsón eladó. Tekei u. 73. 681-b

**Sanitas**  
szobagőzfűrdő, virágállványok, selyem lámpaernyő eladó. Varga ucca 1., II. 7. 683-b

**Antik**  
komót és több használt butorok eladók. Pacsirta u. 48. 667-a

**Férfi télikabát,**  
női ruhák, cipők, kézimunka függönyök, ágyszerítő, antik komót, tükrök, frakk, szakett eladók. — Szent Anna u. 34. 373-c

**Eladó**  
egy konzultükör, jókarban levő, szép. Tekei ucca 13. 370-a

**Sütőtök**  
és takarmány cukorrépa nagyobb mennyiségben eladó. Pécsi, Batthyány ucca 16. szám, telefon 9-65, vagy 17-49. 1703-d

**Fekete**  
kocsi, jó karban levő, jutányosan eladó. Péterfia u. 19. 363-c

**550 kcm.**  
angol motorkerékpár, kényelmes oldalkocsival, — Lucos világitással eladó. Simonffy u. 36. 10-d

**Jó karban**  
levő női és férfi kerékpár olcsón eladó. Különbejáratu butorozott szoba kiadó. — Csillag 87. 357-b

**Szenzációs olcsó árak!**  
Gyermekruhák már 1 P 80-tól kezdve kaphatók a Gyermekdivatházban, Városházépület. 32-d

**Ordas,**  
fiatal cica Virág ucca 5. szám alól elveszett. Megtalálójá jutalomban részesül, ha hazahozza. 209-c

**Férfi ruhák,**  
férfi és fiu részére jókarban eladók. Cim a kiadóhivatalban. 231-b

**Ford-tractork**  
okével, keveset használt, — üzembépes eladó. Kandia u. 8. 126-d

**Használt,**  
jó karban levő sparherd jutányosan eladó. Kigyó u. 38., keresztépület. 226-d

**Gyermekágy,**  
fehér, egyik vas, másik rácsos fa, eladó. Csokonai ucca 5. sz. 161-d

**Cserépkályhák**  
jó karban levők, eladó. — Eötvös ucca 85. 230-c

**Fehér szekrény,**  
két ágy és két éjjeli szekrény eladó. Pásti ucca 3. 325-b

**Modern stílusú**  
uj hálószoba azonnal eladó. Király 5. Közlelbbit ház mesternél. 348-c

**Modern stílusú**  
uj hálószoba azonnal eladó. Király u. 5. Közlelbbit ház mesternél. 624-c

**Vadonatuj**  
modern íróasztal eladó. — Szent Anna ucca 58., keresztépület. 342-b

**Vaskályha,**  
férfi télikabát, cipők, uri ruhák, ruhaszekrény, tükrök, kézimunka függönyök, ágyszerítő eladó. Szent Anna 34. 234-b

**Folyton termő**  
földieper töve egy fillér. — Vénkert, Domokos Lajos u. 24. 314-b

**CHAMOTTE TEGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

**Csöves tengeri**  
és disznónak való burgonya eladó. Poroszlay ut 4. 452-d

**ABRONCSVAS**  
kapható, kilogramonként 10 fillér, mázsa vételnél 8 fillér. Piac u. 49., nyomda.

**Használt**  
ócskavas kaphatók Fischer-nél, Csapó u. 89. Telefon: 859. Hulladékot vásárolok. 1512-d

**Egy**  
jó karban levő fűszer- és vasúzet berendezés jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. 312-b

**Hordó,**  
száz literes, olcsón eladó. Varga ucca 4. 243-b

**Uzletek**

**Főtéri**  
üzlethelyiségnek a fele szép nagy kirakattal előnyösen kiadó. Cim a kiadóba kérem beadni. 422-d

**Hatvan ucca**  
15. sz. alatt üzlethelyiség kiadó. 330-b

**Uzlet**

**Jókarban**  
levő folytonéző kályhát megvételre keresek. Grosz, Diófa ucca 15. 335-d

**Vennék**  
használt, jó karban levő tizedesmérleget. Hirlapiroda, Varga u. 1. 126-b

**Kisebbszerü**  
fűszeres berendezést keresek megvételre. Cim a kiadóhivatalban. 337-b

**Hutónköl**

**Műhelynek,**  
raktárnak alkalmas két pinchehelyiség kiadó. Hatvan ucca 4. 665-a

**Gép- és gyorsirni**  
megtanul a Gyönyviteli Szakirodában, Piac u. 43. Svetits-palota. Szegénysorsuaknak kedvezmény. 311b

**Brück-zongoratanfolyam**  
készdőknek, haladóknak zenekadémiai módszerrel. — Piac u. 6., I. 380-c

**GARANTÁLT**  
tisztaságu és teljes tejet naponta házhoz szállítok; viszonteladók kizárva. Érdeklődők forduljanak gazda titkárhoz, Józsa. 649-c

**Cimtblákat**  
szép kivitelben olcsón készit Held Miklós címfestésze, Simonffy ucca 36. 9-d

**Olasz nyelvoktatást**  
vállal kisebb csoportokban, vagy egyeseknek felsőéves egyetemi hallgató, ki hosszú időt töltött Itáliában. — Cim a kiadóban. 32-d

**Szántást**  
vállal traktorral. Csillag ucca 38. 669-b

**Kiadó**  
8x5 méteres beton helyiség műhelynek, vagy raktárnak. Miklós u. 49. sz. E19

**Börkeztüyük**  
átalakítását, festését, javítását, mosását, ezüst ridikülök bélelését, fűzők javítását legolcsóbban vállalom. Keztyü- és fűzőzem, Kossuth u. 59. 5234-d

**Német nyelvet**  
gyorsan, biztosan, olcsón tanulhat. Egyéni és csoportos oktatás. Német anyanyelvű tanerő. Cim a kiadóban. 271-d

**Keleti**  
perzsaszönyvegek szakszerű javítását jutányosan, felelősség mellett vállal Izsák Jenő, Miklós u. 17. 339-d

**Három**  
árva gyermek kéri jószívü emberek segítségét. Ruhavagy cipőadományokat is szívesen fogad a nemesszívü adakozóktól. Nap ucca 4. 445-d

**Göré**  
200 m. mázsa csöves tengeri részére Kőlcsey uccán azonnal kiadó. Értekezni: Szappanos u. 22. 77-b

**Németből**  
csak privát órát vegyen, gyorsabban és könnyebben tanul. Keresse fel levélben dr. Kövessit, Harsányi G. u. 25. 712-d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, — kutgyűrük legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárugyárában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

**Külföldi**  
tanulmányaim végeztével uriszbabóságom Piac ucca 26., Grambrinussal szemben megnyitottam. Olcsó, minden igényt kielégítő munkámért szavatolok. Tanulót felveszek. Kun József uriszbabó. 114-b

**Végzett**  
theológus, első éves bölcsész I-V. gimnazistákat tanítani hajlandó. Cim a Független Újság kiadóhivatalába kérem közölni. 318-d

**Elveszett**  
hétfőn a sertésvásárban 8 hónapos szőke koca. Megtaláló vagy nyomra vezető Nyil ucca 23. szám alatt jutalomban részesül. 358-a

**Kisebb**  
szoba, konyha, speiz és kamarából álló ház 300 négy-szögöl kertet, szőlőt, — nagyállomáshoz 20 percre. Monostorpályi uton 2500. — pengőért eladó, adóssággal könnyen átvehető. Értekezni lehet Széchenyi ucca 33. asztalos műhely. 655-a

**Szabó**

**Egy**  
szép nagy szoba, konyhát, speiz, tisztát, központban keresek. Cim a kiadóban. 686-a

**Értesítjük**  
igen tisztelt olvasóinkat és hirdetőinket, hogy

**apróhirdetéseket**  
este 8 óráig,

egyéb hirdetéseket pedig éjtel 11 óráig veszzük fel.

DEBRECENI  
FÜGGETLEN ÚJSÁG  
kiadóhivatala.